

La República

AÑO XIII — SAN JOSE, COSTA RICA.

SABADO 14 DE DICIEMBRE DE 1963.

Precio del ejemplar: ₡ 0.25 — N° 2667 — Edición de Hoy: 24 Páginas.

LEA EN ESTA EDICION:

Confirmado problema educacional en zonas bananeras, Pág. 15 — Discurso de don Rafael Segovia en entrega de premios de la Alianza, Pág. 8 — Servicio postal no se ha interrumpido, Pág. 11 — Dos meses sin pagar pensiones en Municipalidad, Pág. 8 — Restablecido servicio telefónico con Cartago, Pág. 7 — Servicio de trenes a Limón el domingo, Pág. 16 — Especialistas de EE. UU. en Cartago, Pág. 16.

Cartago vuelve a la normalidad



Palas mecánicas, tractores y camiones trataban febrilmente limpiando los caminos. Las calles en la mayoría de la zona del desastre estaban ayer transitables, aunque resbalosas por la constante filtración de agua. El Río Reventado no discurre por su cauce.



Una gran labor realiza el Instituto Costarricense de Electricidad, que ha mantenido su personal trabajando en jornada continua desde el martes en las primeras horas de la mañana, en el restablecimiento del servicio eléctrico.



En la Gobernación de Cartago, el Padre Cortés, el Ministro de Trabajo Lic. Carro Zúñiga, el Dr. Oscar Arguedas de Salubridad Pública y el Director de Bienestar Social, cuando discutían en asocio de sus colaboradores la instalación de cinco centros de atención a los refugiados en igual número de parroquias de la ciudad de Cartago.

Poco a poco va restableciéndose el orden y la normalidad en la ciudad de Cartago. Ahora la población civil y las autoridades se ocupan afanosamente de auxiliar a los damnificados y establecer los servicios fundamentales de la comunidad. Ayer en la mañana comenzó el tránsito de vehículos de toda clase por callejuelas secundarias al norte de San Nicolás. El servicio de agua fue restablecido el jueves. Se establecerán cinco centros para atender damnificados en las cinco parroquias de la ciudad, donde conjuntamente

trabajarán autoridades del Gobierno y los sacerdotes. A las 11.30 de la mañana de ayer el Irazú comenzó un nuevo período eruptivo que se intensificó a las doce meridiano, pero que puede considerarse de mediana intensidad. La salud general de los refugiados es buena; no se han presentado males endémicos y las neurosis causadas por el miedo van cediendo. No se han encontrado nuevas víctimas.

—(TEXTO EN PAGINA 14)—

CONTROL SOBRE EL CAUCE DEL RIO REVENTADO

“La situación de peligro en la formación de nuevas “cabezas de agua” sigue y seguirá existiendo, como ha ocurrido en el pasado, debido a que en la cuenca superior existen extensiones de centenares de hectáreas en proceso de deslizamiento hacia el cauce profundo del río”. Comenta el Ing. Espinach, Ministro de Transportes,

La situación no es nueva y todo el cauce había sido inspeccionado por ingenieros del MT, precisamente por la evidencia del peligro y la imposibilidad práctica de conjurarlo, se tienen puestos de observación en puntos estratégicos, para dar aviso oportuno a Cartago”.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

Proyecto de retención a empleados públicos

Mediante el decreto de ampliación de convocatoria, el proyecto fue enviado ayer por el Ejecutivo. Fue pasado a la Comisión de Asuntos Hacendarios. Para poder hacer la retención, los interesados deberán enviar a la Tesorería Nacional autorización escrita.

La deducción sería por el equivalente de un día de salario de los servidores públicos, pensiones, jornales y otros tipos de servicio. Las sumas recaudadas deberán ser enteradas al fondo de Casa Presidencial “Emergencia del Irazú”, para ser distribuidas por la Dirección de Bienestar Social.

—(TEXTO EN PAGINA 16)—

Orlich agradece colaboración del pueblo

El Presidente Orlich dijo a LA REPUBLICA que agradecía profundamente la amplia colaboración que el pueblo costarricense ha prestado al Gobierno en la emergencia que se afronta.

Hizo énfasis en la noble actitud de algunas emisoras y televisoras y de un buen sector de la prensa escrita en este momento de tragedia.

Pidió que se consignara su imperecedero agradecimiento para con el Gobierno y pueblo de Nicaragua que tanta bondad han demostrado, así como para la Cruz Roja de ese hermano país.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

Cooperativismo y sindicalismo democráticos

Un interesante conferencia de prensa fue celebrada ayer, con la presencia de los funcionarios alemanes que han permanecido en el país dictando cursos en el Instituto de Educación Política de Coronado. Son ellos el Dr. Tassilo Troscher, Helmut Kater, y el Dr. Erich Herzog. Los acompañó don Luis Alberto Monge.

El Dr. Troscher es Director de Agricultura del Estado de Hesse; el señor Kater Director de la Escuela de Sindicalismo del Sindicato mayor que existe, el T. C. Metall; y el Dr. Herzog, representante de la Fundación Federico Ebert, de Bonn.

—(TEXTO EN PAGINA 23)—

SAN JOSE DIVIDIDO EN 6 ZONAS PARA LA LIMPIEZA

Al terminar la precipitación de materias volcánicas sobre San José, el Municipio Capitalino ha cambiado su plan de trabajo acomodándolo a las circunstancias actuales.

La capital ha sido dividida en 6 zonas en cada una de las cuales trabajará concentrado todo el equipo y personal, hasta terminar totalmente la limpieza.

—(TEXTO EN PAGINA 21)—

Salubridad controla la salud de los damnificados

La labor desempeñada por el Ministerio de Salubridad Pública en socorrer a los damnificados de Cartago ha sido grandiosa, dicen el Dr. José María Antilón y el Oficial Mayor Sr. Arnulfo Carmona.

Desde el primer día hemos buscado la manera de controlar todas las enfermedades y lo hemos logrado.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —



En esta foto vemos a miembros del Equipo de Especialistas del Ejército de los Estados Unidos vacunando en Cartago.

Columnas y Comentarios

Chisporroteos

Esta frase la pueden haber escuchado algunos por la radio o en otra parte pero no importa repetirla: Que hay partidos o grupos o gentes que están tratando de hacer política con la catástrofe, después de haber hecho catástrofe con la política.

La verdad es que se nos había olvidado que diciembre podía ser claro, lúcido, ventoso, azul, juguetón... diciembre en fin.

Lo cierto es que el volcán está en calma, o parece estarlo. Hay algo darwiniano y trágico en eso de que se haya necesitado el sacrificio de vidas inocentes, de riqueza y de tranquilidad en una zona del país, para que el resto del territorio disfrute de la calma que estamos disfrutando.

El tiempo de hoy

Lluvias débiles en la parte norte del territorio nacional. Aguaceros débiles y muy dispersos en el pacífico sur. Seco en el resto del territorio.

Temperaturas de ayer en San José:

Máxima: 26.4 °C
Mínima 16.0 °C

Aeropuerto El Coco:

Máxima: 30.7 °C
Mínima: 18.9 °C

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Lo importante es no disfrutar plenamente y gozosamente esa calma, sino apreciarla y dar Gracias a Dios, pero pensando activamente en las víctimas.

Tal vez la época misma del año influya. Lo cierto es que se nota un afán colectivo de preocupación, de ayuda, de cristiana preocupación por el prójimo.

En ningún momento es el prójimo más prójimo que en éste. Cada uno de nosotros puede pensar, debe pensar, y dichosamente está pensando, qué puede hacer en este caso, en qué forma puede ayudar, qué servicio puede prestar.

Es un caso de hacer el bien... pero mirando a quién. El aforismo se invierte, porque los necios de que se los hagan es tan claramente allí, para que todos los veamos.

Y aunque es bueno el acate de la publicidad, no está haciendo falta. Los hombres están conscientes de las necesidades y de la tragedia.

La misma limpidez de los días que vivimos, la misma calma de la atmósfera, la misma tranquilidad que poco a poco vuelve, nos están indicando el camino, nos hacen estar más preocupados, por contraste, de nuestro deber, no de costarricenses, sino de seres humanos.

ACUARELA

Cuentan de un sabio que un día, causado del trato hipócrita de los cortesanos de su villa, se fue al monte, a vivir como anacoreta entre las peñas. Los primeros días todo fue de maravilla. Los árboles que veía de lejos le parecían copas de verde jade. Las nubes blancas flotaban en el azul infinito de una transparencia luminosa. El aire era un susurro. La soledad destempera sus nervios.

A los dos días comenzó a vigilar los movimientos mínimos que los animalitos pequeños realizaban en su ir y venir.

Se sorprendió el mismo esperando el ruido del silencio. El apagado roce de las hojas que trata el viento. Las vibraciones de las peñas azotadas por la lluvia. Sentía deseos de escuchar una voz que no fuera sólo la de aquella salvaje naturaleza.

Vio como las hormigas corrían presurosas tocándose las antenas. Como las aves pasaban en bandadas raudas e innúmeras.

Hasta las nubes le parecía que se entrelazaban y corrían veloces, o cabeceaban quietas esperando el empuje de la brisa.

Sintió deseos de ver algún semejante. Pero sentía pena de él incapaz de mantenerse en la soledad que había buscado.

Un día en su sueño angustiado, vio que se le presentaba Aristóteles. Y el coloso de Estagira le señalaba con índice firme mientras una voz resonaba reumbando en las hoquedades del valle: "Para vivir fuera de la sociedad es preciso ser una bestia o un dios". Luego despertó.

Se palpó el rostro. Se miró las manos. Desató que cesaran las nubes en su carrera... y ellas siguieron. Ordenó al sol que no alumbrara. Y siguió radiante. Increpó a los vientos para que soplaran. Y siguió la blanda brisa. Se miró las manos y las vio inútiles para crear un mundo. ¡Y supo que no era Dios! Se sintió entonces avergonzado. Se sintió bestia. Tiró el recto cayado en que buscaba apoyo y corrió por el camino polvoriento buscando a los cortesanos de la Villa.

Al pasar vio unos borregos que pastaban tranquilos. Y se dijo "hasta las bestias andan juntas".

Y desde entonces aquel sabio vivió feliz. En medio de la zancadilla. De la tracción. De la felicidad. La tristeza. La lealtad. Lo bueno. Lo malo. El interés. La renuncia. El dolor. La alegría. Vivía entre hombres!

PINTOR

PRUEBAS Y DOCUMENTOS SE ENTREGARÁN A MINISTRO EDUCACION

Copia del telegrama que le fue enviado al Ministro de Educación:

Plazo Viquez Dic. 13 1963. Señores Lic. Ismael Antonio Vargas B. Ministro de Educación.

LA REPUBLICA.

Considero improcedente su telegrama, interpelatorio de ayer, dirigido a la Directiva Central de la Asociación puesto que las pruebas ofrecidas para demostrar la incompetencia del funcionario aludido, lo fueron en mi carácter personal de profesor de matemáticas, de padre de familia y de presidente de la Asociación. En el curso de la semana próxima pondré sus manos los documentos y pruebas que ofrecí en su oportunidad. Rubustecidos con el criterio de excelentes y experimentados profesores de matemáticas en el campo de la enseñanza media. Atte. Arturo Sánchez Fernández, Profesor de matemáticas y presidente APSE.

GENTE célebre...

John Boyd Dunlop. Nació en (1840), escocés inventor del neumático, esencial para el transporte moderno.

La idea de sustituir los neumáticos macizos por cubiertas hinchadas se le ocurrió a Dunlop, que era un cirujano veterinario, cuando iba dando saltos en su vehículo, por las calles empedradas de Belfast.

SU EXPERIMENTO

En 1887 pensó que las ruedas de su carruaje y las del triciclo de su hijo —el muchacho le había preguntado si no había manera de que anduviese más aprisa— podían almohadillarse.

LA PRIMERA LLANTA

Compró tubo de goma en una tienda, lo llenó de aire y, valiéndose de tiras de lona, lo sujetó a una rueda de madera. Para hacer una comparación cogió una de las ruedas del triciclo de su hijo provista de neumático macizo y lanzó las dos ruedas rodando a través del patio. La del triciclo, con su neumático macizo, se paró a la mitad del camino, pero la rueda amohadillada siguió rodando hasta chocar contra la pared del fondo, donde rebotó.

Dunlop patentó su neumático en 1888.

El inventor murió en 1921.

Contradicción

Dicta una resolución el Juzgado. Notifican a las partes y me indican que para la apelación

hay tres días. Considero que si tengo que apelar me conviene revisar el expediente primero.

Llego al Juzgado resuelto para encontrar cierto dato. Buscan el juicio y al rato me dicen: —No lo han devuelto,

"lo anda" el notificador... —añadiendo el empleado, —puede volver, Licenciado, de una a dos... —Con estupor

digo que tengo el derecho de estudiarlo en cualquier hora; si he de volver se demora todo el trabajo que he hecho.

Las discusiones me irritan

y me marchó contrariado. ¡Cuando más necesitado del juicio estoy, me lo quitan!

¿No habrá sistemas mejores que nos eviten andar los tres días de apelar tras los notificadores...?

Ya sé que no es necesario, para apelar simplemente, consultar el expediente, mas tenerlo en un armario

en los precisos momentos que lo puedo pedir, ni lo acerto a concebir ni está en los Procedimientos.

He pensado, en conclusión, que por lo que a mí me toca voy a apelar a la loca cada vez, sin ton ni son.

JOSE MARIA PLA HORRIT

LA REFORMA TRIBUTARIA



—Eso del sentido social de la ordenación de impuestos me parece bien. No es justo que unos tengamos que enganar a la Hacienda mucho más que otros.

(De "A B C")

Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.
Administrador: GUIDO SANCHO UREÑA
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014
Gerencia: 7294
Apartado 2130 - San José

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

ARMA ÚTIL

EL PEZ GATILLO POSEE UNA AFILADA RASPA PARA DEFENDERSE. CUANDO LA NECESITA, ÉSTA SE LEVANTA Y SE MANTIENE ERGUDA POR MEDIO DE UNA ESPECIE DE GATILLO



AL DESAPARECER EL PELIGRO, LA RASPA VUELVE A SU POSICIÓN HORIZONTAL HASTA NUEVA ALARMA.

Discovered by King Features Syndicate

Extensión Agrícola cooperativa

Anteayer envió telegrama circular el Director del Departamento de Extensión Agrícola, Ing. Alvaro Rojas Espinoza a las 33 agencias dependientes, con el objeto de invitarlas a cooperar materialmente en favor de las víctimas del desastre del río Reventado. No han tardado en hacerse eco de este noble propósito. La agencia de Zarcero

envió ayer ₡ 700.00 en viveres y ₡ 315 en efectivo. La de Puriscal, en viveres y dinero aproximadamente ₡ 977. El Ing. Rojas Espinoza, tiene seguridad de que otras agencias están alistando el envío de donativos, pues los miembros de todas ellas se caracterizan por su espíritu de servicio social.

DOS MESES SIN PAGAR A PENSIONADOS DE LA MUNICIPALIDAD

TELEGRAMA — COPIA
Señor
Ministro de Economía y
Hacienda
Lic. Bernal Jiménez Monge
Ciudad.

Los meses de noviembre y diciembre actual y, así lograr que pensionados municipales no pa-

sen Navidad tan triste: sus declaraciones por la prensa, nos perjudican más económicamen-

te.
Asociación de Pensionados Municipales,

DOMINGO CHAVES COTO
Secretario
Apartado 3332.

La Asociación de Pensionados Municipales de San José solicita a usted girar a Junta de Pensiones Municipales de San José, el 3% correspondiente al fondo de Pensiones de la deuda pendiente de pago por el Gobierno a la Municipalidad de San José conforme a la ley, para que la Junta pague a los pensionados

EXPOSICION INDUSTRIAL EN PANAMA

Del veinticinco de enero al dos de febrero del próximo año, en el Colegio Javier, de Panamá, República de Panamá, se llevará a cabo una exposición industrial, a la que, a través de la Cancillería costarricense, se ha invitado a los industriales nacionales a asistir.

El salón en donde se llevará a cabo la exposición, tiene capacidad, una vez instalados los diversos "stands", albergar a dos mil personas.

Se ha calculado que para este año la exposición será visitada por no menos de cien mil personas, de varias partes del Continente Americano.

La Asociación de Padres de Familia del Colegio Javier es la patrocinadora de este evento.

SOY UN TIPO FELIZ...!



me visto con
Grand-Prix

vístase Ud. también
con
Grand-Prix

El traje para triunfar en la vida,
el traje para salvar todos los obstáculos,
el traje para sobresalir en todas partes

PRECIOS **¢190.00**
DESDE

PAGUE

SUS CUENTAS POR SERVICIOS DE
CAÑERÍA
ANTES DEL 10. DE

ENERO

Y
EVITE
EL PAGO DE LA
MULTA
QUE ESTABLECE LA
LEY DE AGUAS POTABLES

SERVICIO NACIONAL DE
ACUEDUCTOS Y
ALCANTARILLADO

SASTRERIA
Néstor Vargas

AVENIDA CENTRAL

Suscribase a

"LA REPUBLICA"

SALUBRIDAD CONTROLA LA SALUD DE LOS DAMNIFICADOS

Muchos por la inquietud de informarse sobre el desarrollo de todas las actividades en lugares donde se encuentran las personas damnificadas, uno de nuestros redactores localizó ayer al

Dr. José María Antillón, elemento que desde los inicios de las erupciones del Irazú comandaba todas las fuerzas de salud, organizando patrullas, comedores escolares, etc. Sus palabras

en lo referente a la tragedia de Cartago, fueron concretas y bálicas.

Dijo: ha sido Salubridad Pública la primera institución que se hizo presente el martes en la

mañana en Tejar de Cartago y lugares aledaños ayudando a la evacuación. Ese día, 10 camiones de doble tracción, 2 camiones cargados de medicinas, otros de víveres, un cuerpo grande de enfermeras, médicos, unidades móviles y todo lo necesario en estos casos se hizo presente a las tres de la mañana en el lugar del desastre, y desde ese momento todos los vehículos y un constante turno de 15 enfermeras se encuentran en los lugares que ocupan los damnificados.

OCHO MEDICOS

Son ocho los médicos que están día y noche atendiendo todos los casos. Hasta partos han habido en esta emergencia. Casos de tosferina que fueron controlados inmediatamente. Sucedió dos, no constatados y Salubridad con su cuerpo especial vacunó a 90 niños, para evitar, si era esa enfermedad, cualquier contaminación.

EN TRES RIOS

En la actualidad el Dr. Cubero es el encargado de dirigir todas las operaciones de salud en Tres Ríos. Casualmente hoy en la mañana se le enviará, a pedido suyo, una gran cantidad de medicamentos, necesarios para atender a las personas que se encuentran en ese lugar. Cuenta con un personal bastante competente, que ha llevado con todo tacto el aspecto médico.

LOS EVACUADOS EN EL HOSPITAL

El martes nos encontramos con el problema de que todas las personas evacuadas eran llevadas al Hospital, lo que constituía un peligro grande de contaminación. De inmediato nos pusimos a trabajar, en combinación con el Gobernador y se ordenó abrir varias escuelas y colegios para lograr una separación de mujeres, hombres y niños, y así poder controlar con más exactitud las personas que padecían enfermedades, lesiones, etc.

COOPERACION DE ESTADOS UNIDOS

Por gestión de Salubridad ante la Embajada de los Estados Unidos, conjunta con el Presidente Orlich, se consiguió subsanar el problema higiénico, lo que sin duda alguna podría traer graves consecuencias, principalmente una tifoidea difícil de controlar. Nos obsequiaron una buena cantidad de implementos para los servicios higiénicos.

LAS VACUNAS

Cuando comenzó la emergencia, dispusimos ocupar todas las vacunas antitíficas con que contábamos, mientras por otro lado se gestionaban con los Estados Unidos un envío de diez mil ampollas.

COMENZO LA VACUNACION

Las vacunas pedidas llegaron el jueves, y ese mismo día se procedió a experimentar ya que el sistema de uso era distinto al nuestro. Vienen acondicionadas de un aparato especial para inyectar —una especie de pistola de aire— con la cual perfectamente se pueden vacunar cinco mil personas diarias. Ayer al mando del Dr. Jiménez se hizo el plan y se comenzó el trabajo.

PROBLEMA NUTRICIONAL

Existía el problema nutricional ya que los niños necesitaban leche en sus tomas diarias. Salubridad solucionó este aspecto y el más serio que era el agua, pues en Cartago no había. Enfermeras expertas en el manejo de niños y preparación de leche, se trasladaron a Tres Ríos y desde allí, preparan diariamente 2.000 biberones y se llevan a Cartago. La CARE surtiendo de leche a todos estos infantes ha colaborado grandemente.

EL ASPECTO DE LA NUTRICION

El Dr. Díaz Amador, Jefe del Departamento de Nutrición, deslucado en Cartago desde el primer día se ha encargado de controlar el aspecto nutricional, logrando un buen trabajo.

SANEAMIENTO AMBIENTAL

Se han enviado brigadas de inspectores a fumigar con DDT todos los lugares donde están los evacuados, luego por ges-

ciones ante el SNA para que se reparara la caería. Ayer esto estaba solucionado.

LO QUE FALTA

Resta únicamente solucionar el aspecto de viviendas. El INVU ha ordenado construir inmediatamente ciento cincuenta viviendas de tipo familiar en Arenilla de Cartago y también Bienestar Social en su misión.

HABLA EL OFICIAL MAYOR DE SALUBRIDAD

Tuvimos oportunidad de conversar brevemente con el Sr. Arnulfo Carmona, Oficial Mayor de Salubridad, quien también junto con el Dr. Antillón han sido los elementos encargados de solucionar problemas de salud entre los damnificados.

ROPA DE MEXICO

Está gestionando la compra de gran cantidad de ropa mexicana, a que venden a un precio relativamente bajo. Esta será destinada a los damnificados de Cartago después de confeccionadas, ya que las envían cortadas para adaptarlas al tamaño de cualquier persona. Entre la ropa vienen camisas, vestidos de niñas, vestidos de mujeres, pantalones, etc. Será esta una gran ayuda para esa gente que pasa penalidades, agregó el Oficial Mayor.

UNIDADES MOVILES EN TODO EL SECTOR

Desde los inicios de las erupciones del Irazú, hemos tenido constantemente unidades móviles en todos los sectores cercanos a Irazú. En Llano Grande y Rancho Redondo, construimos comedores especialmente para la emergencia, los que servirán luego para los escolares.

NUTRICIONISTAS

En cada puesto de auxilio en Cartago está destacado un nutricionista, que están dirigiendo las operaciones y enseñando a personas a preparar la leche que enviamos. Es una leche especial llamada "Eledón", que se usa en estos casos.

CARE ELABORA PAN DE DAMNIFICADOS

La Oficina de la CARE en Costa Rica, que tanto ha hecho por la colectividad costarricense, está elaborando el pan que necesita los refugiados víctimas de la inundación de río Reventazón, y aislados en escuelas y otros locales oficiales de la ciudad de Cartago. Nada menos de 800 melcochones diarios suplir a estas pobres gentes, los cuales son eborados en la Penitenciaría Central de San José. Con este pan la misma CARE prepara "sandwichs" de queso, mantequilla y mortadela, en número diario calificado para que cada refugiado consuma cuatro cada día, de cada tipo.

LABOR DE MR. SNACH Y MR. PETER

Para destacar la labor de nuestra dependencia en este caso, hay que mencionar primero el intenso trabajo de los señores Snach y Peter de la CARE, elementos que por todos los medios han buscado la preparación de alimentos, surtiéndonos de todo lo necesario para que los damnificados no sufran penalidades. VIENEN 70.000 LIBRAS DE HARINA

Hoy llegan a San José 70.000 libras de harina. El Gobierno de los Estados Unidos por medio de la CARE ha enviado 70.000 libras de harina, como ayuda a Costa Rica en esta emergencia. El barco llegó ayer y hoy se traerán a San José.

LO QUE HAY EN BODEGA

En la actualidad está en bodegas de la CARE: 17.000 libras de mantequilla, queso para varios meses (4.500 cartones) avena en gran cantidad.

VIENE ACEITE VEGETAL

El representante de la CARE ha informado que dentro de pocos días llegará a Puntarenas un barco con una gran cantidad de aceite vegetal, que servirá para cocinar y confeccionar pan.

Estas fueron las palabras del Dr. José María Antillón y del Sr. Arnulfo Carmona sobre el trabajo que han realizado Salubridad Pública en estos días de zozobra para los cartagineses.

Ministerio de Trabajo y Bienestar Social

OFICINA DE EMPLEO

Solicitamos a todos los propietarios de fincas agrícolas o ganaderas indicarnos si tienen oportunidad de dar trabajo permanente a trabajadores agrícolas y sus familias que han sido desplazados de las zonas de emergencia afectadas por las erupciones del Irazú. Pedimos su colaboración para dar trabajo a estos hombres y sustento a sus familias.

Los traslados se harán por cuenta del Ministerio de Trabajo.

San José, 13 de diciembre de 1963.



LINEAS AEREAS COSTARRICENSES, S. A.

LACSA

REANUDACION DE SERVICIOS LOCALES EN LA SABANA

Ponemos en conocimiento a los usuarios que a partir de hoy sábado 14 de los corrientes, hemos reiniciado los vuelos locales desde el aeropuerto La Sabana.

Aprovechamos la ocasión para pedir disculpas al público, por los inconvenientes que hayan tenido, debido a la operación de vuelos locales desde el aeropuerto El Coco.

DEPARTAMENTO DE TRAFICO



NORTHERN RAILWAY COMPANY

— AVISA —

Que en vista de que la vía férrea será restablecida, si el tiempo permite, tarde en la tarde de domingo, los trenes regulares de pasajeros entre San José y Limón no serán puestos en servicio hasta

LUNES, 16 DE DICIEMBRE DE 1963

Salidas de San José para Limón: A las 9 a. m. y 12.20 p. m.
Salidas de Limón para San José: A las 6.10 a. m. y 9.10 a. m.

C. W. AVERRE
Gerente General

San José, 14 diciembre de 1963.

UNA VEZ POR TODAS:**TICA LINE SI ES TICA!**

Refiriéndonos a una información aparecida en el matutino LA NACION del día de ayer, la Junta Directiva y la Gerencia de TICA LINE S. A., se permiten manifestar al público lo siguiente:

- 1—TICA LINE S. A. (TRANSPORTES INTEROCEANICOS CENTROAMERICANOS SOCIEDAD ANONIMA) es una empresa privada, cuya sociedad fue constituida por escritura pública N° 116 del 13 de abril de 1962 inscrita en la Sección Mercantil del Registro Público, con domicilio legal en San José de Costa Rica ante los Notarios Otón Acosta y Amalia Hernández.
- 2—El capital de la empresa está constituido en un 80% por empresarios costarricenses y en un 20% por empresarios centroamericanos.
- 3—La Presidencia, la dos vice-Presidencias, la Gerencia y el personal administrativo de TICA LINE S. A. está en manos de costarricenses.
- 4—La empresa opera con 4 barcos, que han sido arrendados por la compañía. El hecho de que TICA LINE S. A. arriende barcos de bandera extranjera para sus operaciones se debe a lo siguiente:
 - a) Costa Rica no cuenta con legislación de embanderamiento.
 - b) Empresas en proceso de desarrollo como la nuestra, y grandes compañías navieras Internacionales, siguen esta misma política por razones de economía y eficiencia.
- 5—Los socios de la empresa son los siguientes:

Werner Peters Schneider, Lorentz Holtermann Gjortz, Alvaro Rossi Chavarría, Jorge Rossi Chavarría, Gabriel Lewis Galindo, Cía. Costarricense de Café S. A., Antonio Orlich Bolmarcich y Ernesto Rohrmoser García.
- 6—El capital social, y el capital de trabajo han sido obtenidos de fuentes nacionales e Internacionales de crédito, según la conveniencia de la empresa.
- 7—TICA LINE S. A. está en capacidad de demostrar en cualquier momento a quien interese que los contratos de arrendamiento de los barcos en servicio, han sido suscritos por la empresa, a través de su representante en New York, debidamente autorizado al efecto.
- 8—TICA LINE S. A. ha venido haciendo extensas gestiones para que marinos costarricenses vayan ingresando al servicio de los barcos que opera la compañía. Estas gestiones constan al señor Presidente de la República, al señor Ministro de Trabajo y a la Oficina de Empleo de dicho Ministerio, según correspondencia que en cualquier momento podemos mostrar a quien interese.
- 9—Asimismo, la empresa naviera costarricense, ha gestionado ante los armadores y propietarios de los buques el enganchamiento progresivo de mano de obra nacional. Podemos afirmar orgullosamente que nuestra tarea no ha sido vana y que la Unión de Marineros de Costa Rica ha recibido oportunamente plenas seguridades de que barcos que operan con nuestra empresa colocarán cada día, más marinos costarricenses.
- 10—TICA LINE, S. A. está positivamente segura, que las autoridades nacionales, los importadores y exportadores, y el pueblo costarricense, conocen y aprecian nuestro esfuerzo, tendiente a que Costa Rica rompa su dependencia de los extranjeros en materia de transporte marítimo, y agradece las manifestaciones de solidaridad y simpatía que ha recibido con motivo de la publicación a que nos referimos.

San José, 13 de diciembre de 1963.

Editorial

Un triunfo del Ministro de Educación

Ayer el Ministro de Educación compareció ante los Diputados, en la Asamblea Legislativa, para responder a sus preguntas, sobre problemas educativos en la zona bananera.

La interpelación resultó en un triunfo indiscutible para el rector de la Educación, pues no sólo respondió a todas las preguntas de los señores diputados aclarando sus dudas, sino que al final, éstos estuvieron a suaves a cooperar con el señor Ministro en un plan urgente capaz de resolver los sombríos problemas que planteó en el seno de la Asamblea el funcionario. Se trata de la imposibilidad del gobierno de llevar educación a millares de niños analfabetos que por carencia de escuelas, dispersión de la población, falta de comunicación y otras eventualidades, están creciendo sin recibir la más elemental enseñanza.

Todo comenzó cuando los señores Diputados quisieron saber si era obligación de la Compañía Bananera, dar atención educacional a los niños que no son hijos de trabajadores de esa empresa.

El Ministro demostró que en los contra-

tos con esta Compañía y el gobierno, no hay obligación por parte de aquélla de cubrir ese requisito. Sin embargo, la Bananera está dando voluntariamente instrucción a más de tres mil alumnos hijos de trabajadores suyos, con un costo de más de un millón de colones al año, obligación que el gobierno no puede asumir en estos momentos.

El Lic. Ismael Antonio Vargas, estuvo tan elocuente, ajustado al tema y con citas tan oportunas, que convenció a los señores legisladores, prometiendo todos su apoyo a planes urgentes sobre este trascendental problema educacional. Se dijo incluso que de inmediato, varios legisladores se darían a la tarea de confeccionar planes para atacar el mal, que puso ante sus ojos el Ministro de Educación.

Damos relieve desde este espacio al acontecimiento, pues usualmente las interpelaciones a funcionarios públicos, son ocasión de acalorados debates de corte político.

Merecen nuestro reconocimiento público tanto el señor Ministro como la Asamblea Legislativa.

Un gesto de Nicaragua

Por medio de nuestros amigos de la Cruz Roja, hemos recibido información que merece un comentario especial.

La Primera Dama del hermano pueblo nicaragüense, señora de Schick, está ultimando los detalles para la organización de una nutrida caravana que recorrerá las calles de Managua y otras importantes ciudades nicaragüenses, recogiendo de manos del pueblo, donativos generosos que serán enviados a los damnificados de Cartago.

Con la Primera Dama nicaragüense, marcharán en la caravana, representaciones de la Cruz Roja, los Boy Scouts, instituciones privadas y oficiales, civiles y religiosas del vecino país.

Siempre supimos de la generosidad fra-

ternal de nuestros vecinos, que tienen en nuestro país una profusa representación, pues la colonia nicaragüense es de las mayores en la capital. Pero este magnífico gesto de la señora Schick, nos llena de emoción por la oportunidad en que se realiza.

Este sentimiento de cooperación y apoyo, en momentos de dura prueba para un amplio sector humano de Costa Rica, tiene las características de los hechos inolvidables: de aquéllos que merecen público reconocimiento.

Desde este espacio editorial, dejamos constancia de la gratitud de nuestro pueblo por el hermpso propósito de fraternidad que animó esta loable acción de la sociedad nicaragüense.

La Integración Económica Centroamericana

- 1 -

Conferencia dada por el Excelentísimo Sr. Lic. don Fernando Barrenechea C., Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Costa Rica, en la noche del 3 de diciembre de 1963, en el Instituto Cultural Hispano Mexicano a.c., patrocinada por el Instituto de Estudios Diplomáticos y la Universidad Femenina de México.

LA IDEA DE INTEGRACION

La historia humana está plagada de intentos, fracasos y realizaciones de integraciones de toda índole: Coincidiendo con el prevalente nivel del saber humano y con sus derivadas exigencias, cada época de nuestra historia ha tenido su respuesta a la idea de integración. Al flujo de diferentes móviles, ba-

jo distintas formas y denominaciones, aplicando diversos métodos y en la persecución de variadas finalidades, se han creado y desaparecido imperios, ligas de naciones, comunidades, mancomunidades, federaciones, confederaciones, etc., lo que nos obliga a concluir, en que la idea de integración es vieja. Al ir perfeccionando el hombre sus conocimientos por la acumulación de sus experiencias pasadas y metodizando el lógico crecimiento de las ciencias y de las técnicas, originó no sólo medios que le permiten conocer mejor las causas de las tradicionales necesidades sociales, algunas irresolubles, y la injusticia en la distribución de los bienes producidos, sino también la conveniencia de establecer un nuevo orden sin el cual es imposible ha-

cer frente a las nuevas y paralelas necesidades creadas por el propio adelanto cultural y tecnológico.

Es probable que durante los primeros años de este siglo, no tuviera el mundo un cabal conocimiento de un exitoso experimento de integración que se veía desarrollando en América desde 1787, debido a la falta de los medios de información que ahora conocemos. Las 13 colonias inglesas que al independizarse en 1783 tomaron 4 años después la forma final de una federación política, —objetivo que no pudo lograr el Gran Bolívar para América Latina en el Congreso de Panamá celebrado en 1826— han generado la más rica nación del mundo actual en un territorio de 400.000.000 de kilómetros cua-

RADAR

—A mí la soberbia no me enoja —decía aquel sabio— y antes por el contrario, siento pena por los infelices soberbios..."

Hoy —no se por qué —me estuve recordando toda la mañana de las majaderías de los soberbios... Y la Historia me permitió hacer desfilar unos cuantos soberbios, ya reducidos a la nada.

Robespierre, quería que todo el pueblo se concretara en un solo cuello, para dejarle caer la guillotina...

Luego murió, con la mandíbula rota, ensangrentado, sucio, con los ojos hundidos, bajo el filo de la hoja que él tantas veces tiñó de sangre...

Napoleón arrancó de manos del Papa la corona, y se autocoronó soberbiamente. Luego, consumido en Santa Elena, era un hombrecito desesperado, que servía de entretenimiento a un sicario inglés, que ahora dicen lo envenenó lentamente. Aunque él ya sentía cómo su grandeza era corroída por su vieja soberbia! ¿Y cuántos más?

Los soberbios forman ola doliente en las profundidades que Dante visitó del brazo de Virgilio.

Ya lo decía Jeremías: "Tu arrogancia te engañó". Pero esos soberbios de ayer, yacen en el polvo...

¿Y los soberbios de hoy?

¿Cuanto infeliz se siente un nuevo Nerón, tras el bufete de líneas modernas, y las máquinas eléctricas de contabilidad!

¿Cuanto servidor público se cree un nuevo César (sin tener el talento ni la grandeza del romano) y mentalmente pone su pie sobre la humanidad que le rodea...

¿Cuanto mediocre impone su criterio, sobre los que sólo quieren abrir ventanas victoriosas!

¿Cuanto equivocado, porque tiene manos suaves, hechas a la pluma dócil, las cree aptas para el látigo del negrero!

Yo los he conocido y los conozco. Yo los sufrí, los sufro y los sufriré. Porque me dan lástima. Y porque me hacen pedir a Dios que perdone el innato querer hundirse en el fango de la soberbia, de estos que cuando tienen mando, o se sienten imprescindibles, usan de su lengua como una lima...

De su poder como un azote, de su posición como vara ignominiosa...

Pero siempre acaban solitarios, como aquel terrible solitario de la roca atlántica..

O tirados al muladar, como un Calígula.

O gritando, femeniles, como Nerón.

O doblando la cerviz para el de arriba, como otros que conozco, tan amigos de estrujar al que encuentran un tanto abajo!

Replto "Arrogantia tua decepit te..."

Roldán

VII Convención de Cámaras Junior

Compañeros presidentes de las Cámaras Junior de Costa Rica

La Comisión de Relaciones Públicas para la 7ª Convención Nacional de Cámaras Junior, a celebrarse en esta Ciudad, del 17 al 19 de enero de 1964, ha quedado integrada de la siguiente manera:

Oscar López Morales
Coordinador

Rolando Martínez Gutiérrez
Secretario

Franklin Esquivel Saborio
Sección de Radio

Gonzalo Boza Solano
Encargado de Prensa

Como ustedes comprenderán, nos hemos abocado una empresa de grandes proporciones para nuestro medio, y el éxito que esta su cámara amiga y joven pueda lograr depende de la ayuda que todos los Juniors con es pontaneidad nos brinden.

San Isidro de El General, cabecera del Cantón de Pérez Zeledón, 19 de la Provincia de San

José, es una ciudad en crecimiento y puede llamarse, cosmopolita. Está compuesta por ciudadanos de todas las siete Provincias de Costa Rica y es afirmado, por quienes conocen esta próspera ciudad, que es excelente la acogida que al visitante se le brinda.

Este es el primero de una serie de boletines que les enviaremos suministrándoles datos de interés con el fin de que desde ya se familiaricen con nuestro ambiente y costumbres, y así en enero cuando los tengamos con nosotros se sienta como en su casa, con estos Juniors' hermanos que nos han prometido acompañarnos en esta ocasión.

Confiados que la asistencia de esa Cámara será numerosa para el éxito de la 7ª Convención y gloria de nuestro movimiento Junior.

San Isidro de Pérez Zeledón, 5 de diciembre de 1963.

OSCAR LOPEZ MORALES
Coordinador Comisión Relaciones Públicas 7ª Convención Nacional. Apartado N° 4777.

drados, con 190.000.000 de personas que gozan de un ingreso nacional superior a los \$ 2.700.00 USA por habitante, el más alto y representativo del mundo, y un mercado común interno capaz de consumir más del 95% del monumental producto nacional bruto de \$ 550.000.000.000 de dólares

por año. Los Estados Unidos de América representan indudablemente el ejemplo de integración más edificante para orientar la búsqueda de resultados útiles dentro de los múltiples movimientos integracionistas que hoy se están gestando e implantando en Europa, América, Asia, África y Oceanía.

CONTROL SOBRE EL CAUCE DEL RIO REVENTADO

Del Ministro de Transportes Ing. Espinach, son las declaraciones siguientes, sobre la situación actual del Río Reventado:

menos de una avenida con tanto arrastre de arena y barro, aun que sí como las que han sido tradicionales en ese río. Acojo sin reservas la sugerencia del editorialista de La

Nación en el sentido de que se forme una comisión de ingenieros que estudie la situación existente en la cuenca del Reventado; los fenómenos de la naturaleza son siempre difíciles de

interpretar, conjurar o evitar; en cambio es tan fácil acusar de imprevisión una vez que se producen, que cualquier medida seria que se intente para por lo menos disminuir el

efecto desastroso de su ocurrencia, tiene que contar con la simpatía de todos.

CARLOS ESPINACH E.
Ministro de Transportes

"No existen cambios fundamentales en la topografía de la cuenca del Río Reventado, como consecuencia de la avalancha de barro, ceniza y agua que ha traído tragedia al país. Desgraciadamente la situación de peligro en la formación de nuevas "cabezas de agua" sigue y seguirá existiendo, como ha ocurrido en el pasado, debido a que en la cuenca superior existen extensiones de centenares de hectáreas en proceso de deslizamiento hacia el cauce profundo del río. La situación no es nueva y todo el cauce había sido ya inspeccionado por Ingenieros del Ministerio, precisamente por la evidencia del peligro y la imposibilidad práctica de conjurarlo, se tienen puestos de observación en puntos estratégicos, para dar aviso oportuno a Cartago, como se hizo la noche del martes. Nos preocupa especialmente el hecho de que en el área de inundación, desapareció el cauce viejo del río y se tardará varias semanas en volver a causar las aguas; en esas circunstancias no es posible predecir el curso de las aguas si se formara una nueva "cabeza". Debo decir, con ánimo de no pesar de alarmista que dichosamente el tiempo ha mejorado y el verano parece estarse asentando; por otra parte, el fenómeno del martes tuvo en mi parecer otro origen: la cuenca del Reventado estaba cubierta de miles de metros cúbicos de ceniza que fueron arrastrados por el aguacero intensísimo de esa noche, formando una masa saturada que se deslizó en forma relativamente lenta, retardando la evacuación del agua, o como decimos los ingenieros, aumentando el tiempo de concentración y dando un caudal muy superior al caudal normal de la cuenca y aún de las posibles avenidas. Ahora que el volcán ha dejado de lanzar ceniza y que las laderas o áreas tributarias de la cuenca se han lavado mucho, no parece que exista la posibilidad de que se repita el fenómeno.

RESTABLECIDO SERVICIO TELEFONICO CON CARTAGO

Ayer, a las p.m., la Compañía Nacional de Fuerza y Luz logró establecer, provisionalmente, un servicio telefónico con Cartago. Es un trabajo que ha demandado gran esfuerzo de parte de los trabajadores. Tres líneas quedaron en servicio con el fin de atender las llamadas más urgentes. Por lo tanto, se nos pide rogar al público hacer el menor número posible de llamadas hasta tanto no se restablezca el servicio total dentro de algunos días, tan pronto como las circunstancias lo permitan.

OFICINA PARA CENSO DE INDUSTRIALES DAMNIFICADOS

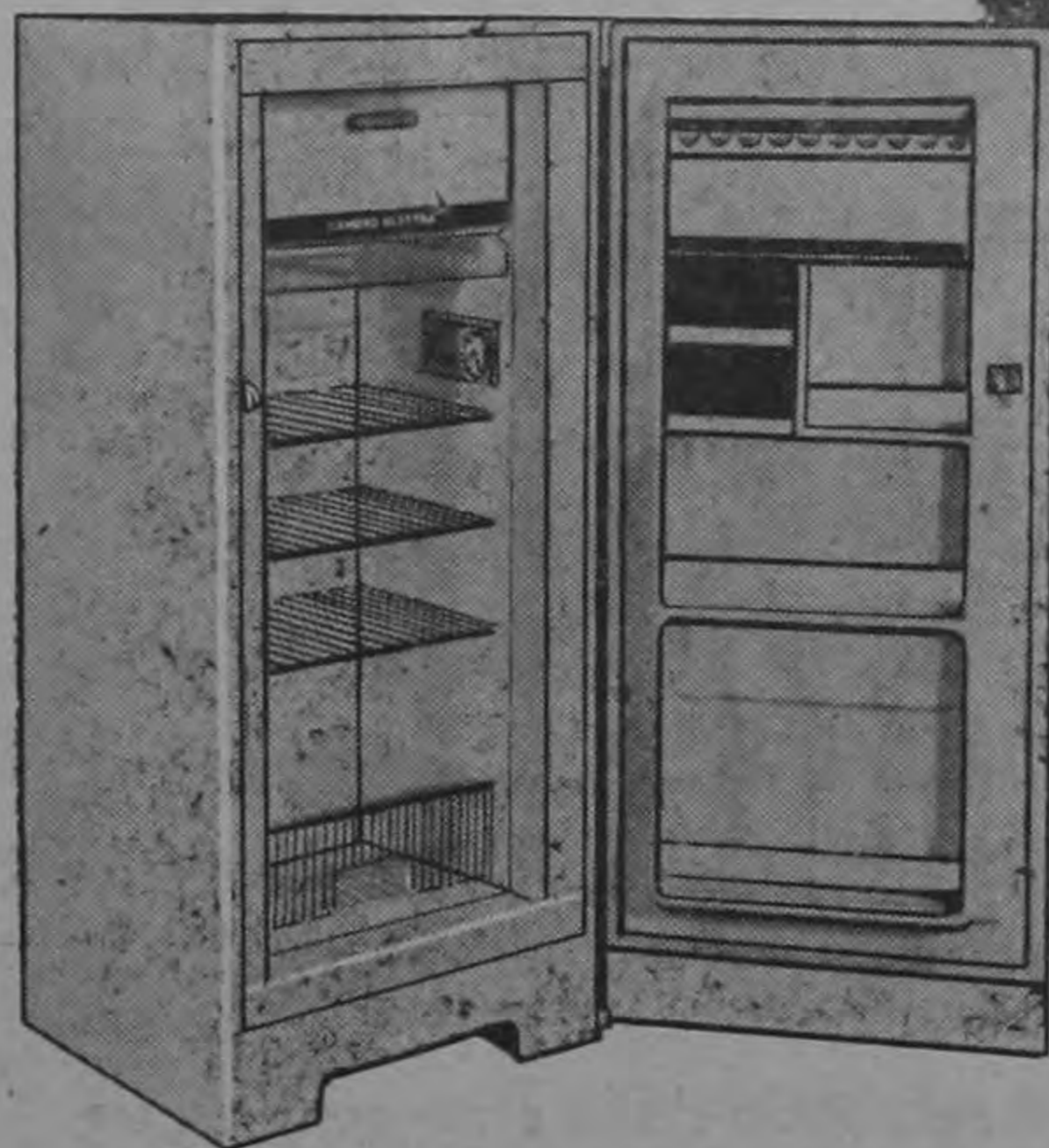
Una oficina para atender a los industriales y artesanos damnificados por el Irozu, y por las inundaciones, fue instalada ayer en Cartago por el Ministro de Industrias don Hernán Garrón, quien viajó a esa ciudad acompañado del Gerente del CNP don Walter Gilén.

En la oficina se atenderá a las solicitudes que se presenten para que el Consejo de la Producción, conforme a la ley que está por aprobarse en la Asamblea Legislativa, preste su fianza ante el sistema nacional bancario a los damnificados, que se ocupen de industria y artesanía.

Se quiere que el trabajo de asistencia a esas gentes no se paralice ni un minuto más.



LE TRAE ESTA NAVIDAD MAS HORAS LIBRES Y COSAS BELLAS PARA DISFRUTARLAS



Televisor de mesa (Mod. P - 3010) de 19" - € 95.00 Mens. Usted lleva esta maravillosa joya portátil con facilidad a cualquier lugar donde su familia quiera disfrutar de la televisión. Imagen perfecta, gracias al circuito ultra-moderno. Lujosa línea decorativa da realce a su sala.

VISITE PRIMERO SIEMENS Y HAGA QUE ESTA SEA UNA NAVIDAD INOLVIDABLE. VENGA Y PARTICIPE GRATUITAMENTE EN NUESTRO PLAN DE OBSEQUIOS

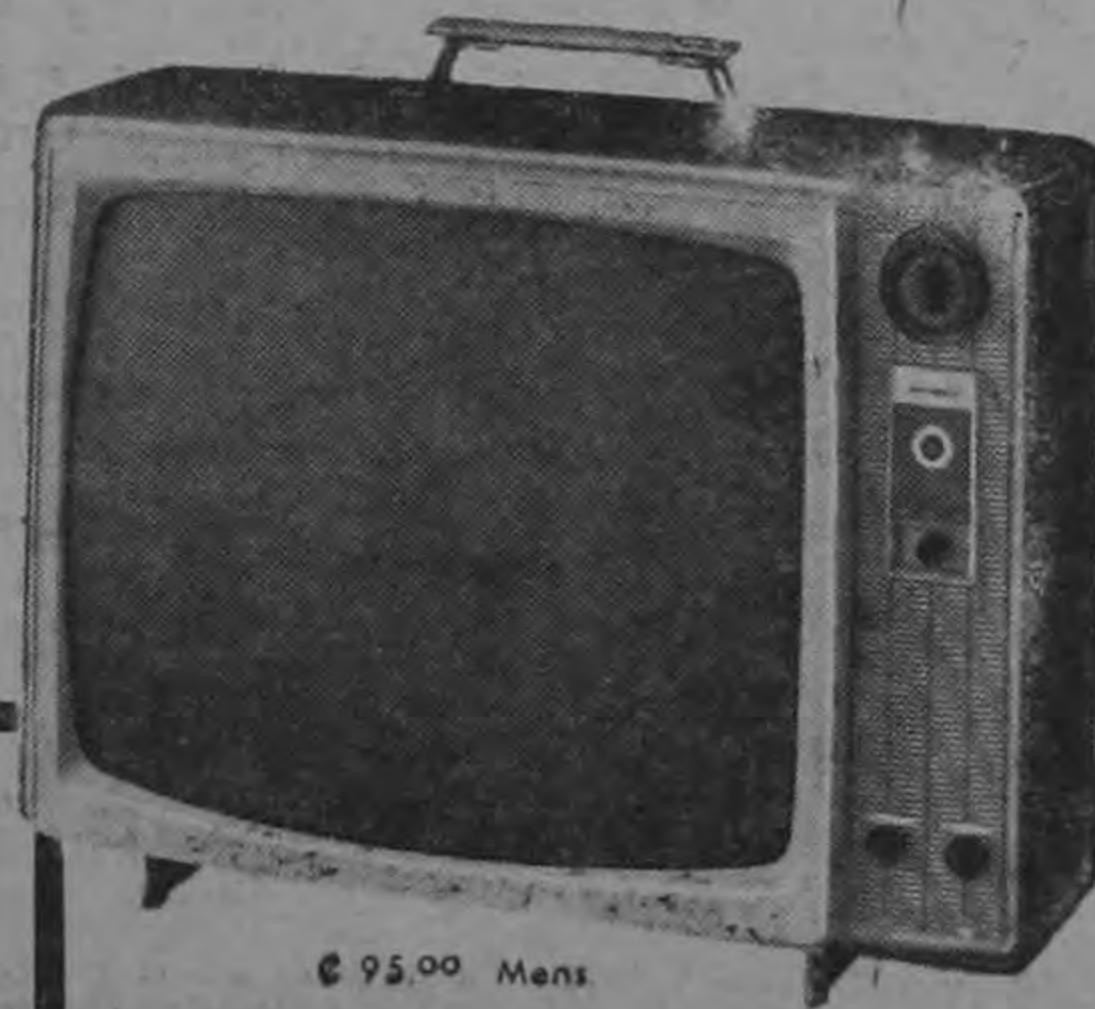


W. CANN-ERICKSON



Refrigeradoras SIEMENS Elettra, 8 y 10 pies cúbicos. Su congelación en seco no permite humedad dentro del gabinete lo que conserva mejor los alimentos y evita la trasmisión de olores. € 120 y € 150 Mensuales.

€ 120 y € 150 Mens



€ 95.00 Mens

LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR

SIEMENS DE CENTRO-AMERICA LTDA.
50 vs. Norte del Hotel Balmoral
Representante de
SIEMENS ELECTROGERATE A. G.

DE VENTA TAMBIEN DONDE RODOLFO HERRERA G. CONTIGUO BAZAR LA CASA TEL. 2859

Discurso de don Rafael Segovia en la entrega de premios de Alianza para el Progreso

Con motivo de la entrega de premios del Certamen Alianza para el Progreso, ayer se llevó a cabo un lucido acto en que

estuviera presente el señor Lic. Ismael Vargas, Ministro de Educación en representación del Su premo Poder de la República. También asistieron los señores

diputados Armando Arauz, Jorge Arturo Montero, Luis Castro, miembros de organizaciones culturales y privadas, así como

gran cantidad de público. En un ambiente muy cordial dio comienzo la celebración de este evento, que se constituyó en un homenaje a John F. Kennedy, y en su memoria se hizo un minuto de silencio.

Dirigieron la palabra a la concurrencia el señor Ministro Vargas Bonilla, don Everardo Chaves a nombre de la ANDE, y el señor Rafael Segovia, Presidente de la Alianza para el Progreso en Costa Rica.

Los ganadores del Concurso recibieron sus premios, siendo luego felicitados por el señor Ministro de Educación, quien dirigiéndose a ellos y al público alabó la labor efectuada por las organizaciones que promovieron el certamen: ANDE, ANFE, Comité de Conciencia Cívica y la APSE.

A las personas que tuvieron a su cargo una labor de divulgación de los postulados de la Alianza, se les entregó un certificado de honor.

Tanto el Prof. Jones, como la Prof. Ureña, ganadores de los viajes a los Estados Unidos, saldrán de Costa Rica en estos días, y ambos manifestaron su inmensa satisfacción de poder, gracias a este concurso, estrechar los lazos que nos unen con los Estados Unidos.

Don Rafael Segovia, Presidente de la Comisión Nacional de la Alianza para el Progreso, dijo

las siguientes palabras: Sr. Presidente de la República, Sr. Ministro de Educación, Sr. Embajador de la Embajada de Estados Unidos, Sr. Presidente de ANDE Damas y Caballeros:

Estamos reunidos en este acto sencillo pero lleno de grandeza con el fin de hacer entrega a las juventudes costarricenses de los premios que han ganado en un concurso sobre la Alianza para el Progreso.

Nos acompaña en este día el recuerdo del hombre a quien hoy todos hemos llorado, al amigo que hemos perdido y al Presidente que entregó a la historia el último de los grandes evangelios. Me refiero al Presidente John F. Kennedy y al evangelio por el cual él dió una pelea que seguirá presente y que nunca nos podrá abandonar —el evangelio de la Alianza para el Progreso. La obra que nos dejara el Presidente Kennedy, servirá de bandera para luchar tenazmente por una América Latina más fuerte, por una América Latina de mejores condiciones económicas y sociales, por una América Latina más optimista y dispuesta hoy más que nunca a erigir un monumento en su recuerdo a la Alianza para el Progreso.

La labor que hoy premiamos representa uno de los mandatos de la Carta de Punta del Este, la cual ordena la información de la marcha ideológica de la Alianza para el Progreso a los pueblos de América. Desafortunadamente, aunque la Alianza representa las aspiraciones de 200 millones de ciudadanos de las Américas, no hemos podido comunicarles completamente sus grandes propósitos, su apoyo y colaboración necesitamos para obtener el éxito final. De esta suerte nos enfrentamos a una tremenda tarea. Debe ser la idea de Alianza penetrar en cada esquina del Hemisferio, en cada aldea y en cada hogar. La Alianza para el Progreso constituye el llamado al deber del hombre de trabajar y ganar el pan con el sudor de la frente, a la vez que servir dentro de sus posibilidades al desarrollo constante de la patria, mejorando sus condiciones económico-sociales.

En una empresa de cooperación como es la Alianza, se encuentran reunidos en la tarea de este acto, grupos representativos de organizaciones cívicas nacionales. Me refiero a la APSE, ANDE, ANFE y Comité de Conciencia Cívica. Todas ellas en conjunto con la Comisión Nacional, llevaron a cabo esta tarea en la cual el mensaje de Alianza llega a 7.000 estudiantes costarricenses.

Los resultados han sido halagadores puesto que el conocimiento de este nuevo evangelio será divulgado por los estudiantes a otros grupos.

La representación de la ANFE en este evento es muy significativa ya que demuestra el interés de la empresa privada en su participación de la Alianza. Recordemos que la carta de Punta del Este da gran énfasis a la participación del sector privado en la Alianza. Se ha creado el mito de que la Alianza es un programa de Gobierno a Gobierno y que no incluye a la iniciativa privada. En este aspecto el ejemplo de la participación de la ANFE ha sido saludable, pero es importante hacer resaltar que la ANFE debe llevar a cabo un programa más audaz, más enérgico y de mayor pelear para que la iniciativa privada tome una bandera de liderazgo en la Alianza.

La Alianza es Revolución en el campo social y económico, debemos transformar las viejas y caducas estructuras que pesan sobre la población agobiada por el hambre y la miseria, por la enfermedad y la incultura, que se debate entre el turgorio y la angustia del desempleo y sufre en condiciones tan trágicas de incomprensión que se hace importante la participación total de todos los grupos en esta ayuda para evitar la dictadura comunista.

Señores, me parece que el mejor homenaje que podemos hacer al Presidente Kennedy es trabajar más y especular menos en el campo de Alianza para el Progreso.

MUCHAS GRACIAS.



Ministro de Educación haciendo entrega de los Premios

EL GOBERNADOR Y EJECUTIVO MUNICIPAL DE LA PROVINCIA DE SAN JOSE

HACE SABER:

Que en vista de la colaboración amplia y decidida que el comercio capitalino ha brindado al Gobierno de la República y a esta Corporación Municipal como resultado de la emergencia que ha ocasionado la frecuente caída de ceniza, ha dispuesto, contando para ello con la autorización del Ministerio de Gobernación y Policía compartir el sentir de los comerciantes y público en general permitiendo al comercio capitalino abrir sus establecimientos durante los próximos días domingos del mes en curso.

San José, 13 de diciembre de 1963.

G. CASTRO E.
Gobernador de la Provincia
Ejecutivo Municipal

EL MITO DE "NUESTRO PEQUEÑO MUNDO"

(Reportaje sobre la ayuda a Cartago)

—A mí qué me importa lo que suceda a los demás". "Por mí y el cura, que se mueran todos". "Primero mis dientes y después mis parientes". Esas y otras frases más de igual contenido se escuchan a diario de boca de todos y cada uno de los costarricenses, constituyendo una regla que, casi apostaríamos la cabeza, no tiene excepción.

Pero no dejan de ser frases, salidas de los dientes para afuera. En el fondo cada uno de nosotros es desprendido, aún con lo que no tiene o con lo que necesita, que "Dios para todos dá".

Hay un recuerdo en la memoria del redactor, de cuando allá hace unos quince años un terremoto destruyó la ciudad de Ambato, en el Ecuador y, aunque el hoy redactor, entonces estudiante de segunda enseñanza nunca iba a Misa, por ver a una damita encantadora entró a la Iglesia y el cura, en el Sermón pidió ayuda para los damnificados por el sismo. El sacristán corrió el plato lo entre los asistentes a la ceremonia religiosa y el pobre autor de estas líneas, que tenía un billetillo de a dos colones entre el bolsillo, como único capital —y con el que contaba para llevar su novia al cine— sí titubear, lo depositó entre el platillo... Después fueron las carreras. Regaló con lo que contaba para sus gastos, pero quedó satisfecho ayudando a socorrer a quienes ni siquiera había oído nombrar jamás.

Eso no es auto-elogio del hoy periodista, sino un ejemplo de lo que somos nosotros en los momentos de congoja para el prójimo.

En el curso de 1963 se han llevado a cabo varias campañas de bien público pidiéndole la contribución a los costarricenses. Todas han sido un éxito absoluto. En todas se ha contado con la colaboración eficaz y desinteresada de la prensa escrita, las emisoras de radio, de televisiones, de los artistas nacionales, aparte, claro está, de la participación brillante y destacada de instituciones como la Cruz Roja Costarricense.

LA REPUBLICA, atenta siempre a acudir a la demanda de colaboración, ha abierto sus páginas, de par en par, brindando sus columnas sin reticencias, en un empeño de colaborar con esas campañas.

Hoy, en la trinchera del deber nos ha encontrado la calamidad que aflige a los cartagineses, a nuestros queridos hermanos cartagineses y de nuevo limpiando el orín de la armadura, Quijotes tal costumbre, salimos a la brecha con la mente pletórica de

ideas generosas.

Hemos llamado al público para que colabore con la solución, al menos parcial, de los problemas que se viven en estos momentos y el público ha puesto oídos al llamado volcando el contenido de sus bolsillos de sus roperos, sobre los damnificados.

En la lucha, como antes decíamos, no hemos estado solos. Allí han estado RADIO COLUMBIA, RADIO MONUMENTAL, RADIO TIC TAC y CANAL 9, en forma permanente, los demás haciendo llamamientos ahora y luego, siempre llamando a las fibras generosas de los corazones costarricenses. Han colaborado también miles de personas de noble y gran espíritu.

El reportero no podía dejar de plasmar en las cuartillas un informe de la labor de cada uno de los grupos que se han formado para ayudar a los hermanos cartagineses en desgracia; así encaminó sus pasos a RADIO COLUMBIA:

En plena calle estaban Carlos Alberto Patiño y Antonio Menéndez, Barandas y Chungaleta, por su orden, ayudando a

—PASA A LA PAG. 10



Como si fuera cosa de un cuento extravagante, una pared de Radio Televisora Tic Tac, aparece cubierta de billetes donados para los damnificados por costarricenses de buen corazón. En la gráfica en el orden usual, en primer plano, el Sr. Quesada de Tic Tac, el Sr. Barrera del Mi-

nisterio de Educación que prestó su amplia colaboración y el colega don William Brantes, Director de Actualidades, con una niña de corta edad que dá su óbolo y una señorita miembro del Staff de la empresa Tic Tac.



Don Leonel Pinto merece nuestro sincero y amplio reconocimiento. La Empresa González Pinto Hernández Sucs. de la que don Leonel es Gerente, prestó un gran servicio al país, colaborando en la recolección de auxilios para los damnificados cartagineses.

KATIVO CONTINUARA CUMPLIENDO!

CONTINUAREMOS CUMPLIENDO!

A pesar de los graves sucesos ocurridos, las ventas de todos nuestros productos y su calidad tradicional continuarán iguales.

Esto ha sido posible gracias a la rápida, eficiente y espontánea colaboración y ayuda del Supremo Gobierno de Costa Rica y sus Instituciones, que han hecho posible abastecernos de nuestras fábricas en Nicaragua y Panamá.

De antemano agradecemos todo su estímulo en esta especial ocasión!

KATIVO S. A.



Radio Columbia realizó una maratónica en los empeños por lograr auxilios para los hermanos cartagineses en desgracia por las inclemencias de la naturaleza. Amplo reconocimiento merece esta empresa, así como todo su personal y los artistas nacionales que con ella colaboran. Lo logrado por Radio Columbia fue un éxito rotundo. Felicitaciones.

VIENE DE LA PAG. 9)— cargar un pick up con colchones y camastros, que iban hacia Cartago.

Estaban además algunos otros miembros del Staff de Columbia, todos con el cansancio reflejado en el rostro, pero con manifestaciones acabadas de esta en pie de lucha.

—El público ha respondido admirablemente— dijo Patiño al periodista. En efectivo —agregó— recogimos C 40.846.35 y en especie una cantidad tal que hemos mandado diecisiete camiones, de los grandes del Gobierno, cargados al tope y 20 viajes de pick up, igualmente llenos, hacia Cartago, con mercaderías que van desde la libra de manteca hasta el colchón.

—Es necesario —siguió Patiño— resaltar la ayuda del Sr. Guillermo Monge Martínez— que en esos momentos cargaba su vehículo— quien ha realizado casi todos los viajes con su pick-up a Cartago, sirviendo a la vez de guía a los envíos hechos por otro medio. La familia de Monge perdió todos sus haberes en la inundación del lunes.

¿Quiénes han trabajado en la campaña de ustedes?

—Todo el personal de Radio Columbia, con la colaboración de artistas nacionales. Hemos tenido la colaboración magnífica de don Carlos Alfaro, Gerente de esta empresa radiodifusora, lo mismo que de la Patrulla Aérea Civil que se ha portado a la altura de las circunstancias, de la Cruz Roja Costarricense, de docenas de taximetristas, de camioneros de "Rápido Canadá" que puso todas sus unidades a nuestro servicio para que recogieran los donativos. No puede dejarse de resaltar el gesto hermoso, significativo y aleccionador además de ejemplar, de KATIVO, que habiendo perdido cinco millones de colones en el desastre, donó mil colones para ayudar de los demás damnificados. Eso pone muy en alto el espíritu de los propietarios de esa empresa.

Patiño estaba afónico por el trabajo realizado y, a grandes rasgos, había pintado la abor de la emisora con la que colabora. El público ha sido el mejor testigo de ese esfuerzo, escuchando el trabajo que realizaban. Se terminaba de cargar el último bulto hacia Cartago y allí, felicitando a Radio Columbia, nos despedimos de su personal, cuyo empeño merece todos los elogios.

RADIO TELEVISION TIC TAC:

"No hay vuelta de hoja", el personal de Radio Televisión Tic Tac trabajó durante doce horas con todo lo que tuvo a su alcance en medios, para invitar a la gente a colaborar para aliviar los males que sufren los damnificados por las inundaciones del lunes y por la actividad del "tal" Irazú. (Eso de "tal" es un desquite del periodista por la ceniza que le ha hecho tragarse).

A las doce del día jueves, las plantas de la televisión Canal 9 se encendieron y en las pantallas de los televisores, de miles

de televisores en todo el área que cubren sus ondas apareció, el Director de "Actualidades". Conjuntamente transmitía por Radio Tic Tac, Solicitaba la colaboración de los costarricenses, luchaba por allegar más ayuda para los damnificados. Fue la aparición a las doce del día y no fue sino hasta las doce de la noche en que cesó la transmisión.

El tiempo empleado fue donado por el Gerente Propietario de la empresa don Arno Vargas y los dueños de los programas que se presentan a través de la Televisora Canal 9, cedieron sus derechos antenoche para que no hubiera tropiezo alguno en las labores.

A poco de haberse comenzado el trabajo, de transmisión, el teléfono de la empresa comenzó a repiquetear: eran las primeras ofertas que se hacían de dinero y objetos diversos.

—En efectivo recogimos cerca de veinte mil colones— nos informó William Barrantes Cartin. Calculamos que las mercaderías que se dieron ascendieron a una suma similar.

—La Cámara Nacional de Transportes —agregó— nos hizo el ofrecimiento de donar el producto de una carrera de cada uno de los buses que viajan a provincias, lo mismo que el Comité Ejecutivo Nacional de Transportes está haciendo una recaudación, para donar lo que recoja al fin que se ha establecido.

—Contamos en todo momento con la colaboración de la Patrulla Aérea Civil, con taximetristas y propietarios de vehículos particulares, quienes estuvieron todo el tiempo colaborando en la recolección de obsequios y muchos aún siguen recogiendo los donativos que se ofrecieron anoche y ayer por la vía telefónica.

—También puedo informar —siguió Barrantes— que algunos miembros de la Colonia Israelita enviaron donativos y que el Centro Israelita está organizando una recolección entre la colonia, para ayudar a los damnificados.

Habla en las palabras de Barrantes un timbre de optimismo y entusiasmo por la forma en que habían respondido nuestros paisanos, sin embargo, experimentó un cambio apreciable cuando le preguntamos por la colaboración del capital:

—Pese a las repetidas veces en que hicimos llamados para que colaboraran, los capitalistas se hicieron los sordos "prestaron oídos de mercader" y ni uno solo colaboró, contrastando así con los humildes, con la clase media y aún con gentes bastante pobres que en grandes cantidades acudieron a dar su obolo. Produca enorme emoción ver a niños regalando sus juguetes, para llevar alegría a sus hermanitos cartagineses en desgracia.

—Tampoco prestaron colaboración, a pesar de que mucho la pedimos, los partidos políticos.

—Hoy, concluyó, enviaremos a Cartago cerca de trescientos grandes bultos con mercaderías a Cartago.

Tic Tac había cumplido con su deber...

EL MITO DE "NUESTRO PEQUEÑO MUNDO"

EL COMITÉ FEMENINO DE LIBERACION NACIONAL:

Atrás incluimos la queja del Colega Barrantes Cartin de que los partidos políticos no estaban trabajando en esto. No bien habíamos terminado de redactar las líneas anteriores cuando se nos informó que el Comité Femenino de Liberación Nacional sí ha estado trabajando activamente. Primero algunos comités han colaborado en la limpieza de la ciudad, pero básicamente el Comité Femenino Nacional, a través de la Secretaria General para Asuntos Femeninos, doña Cecilia González de Penrod, ha estado recogiendo grandes cantidades de ropas, cobijas, alimentos, etc., para ayudar a los damnificados.

La Sra. González de Penrod, en sus pocos ratos libres de su trabajo, se ha puesto en contacto con grandes cantidades de personas y así ha puesto en marcha todo un plan de recolección de objetos, que se entregará hoy a los damnificados cartagineses. Además en esta misma fecha se continuará recogiendo artículos.

Se evidencia así que el Comité Femenino de Liberación Nacional, no se ha dormido y que el ejemplo que da es digno de imitar por los otros partidos.

LOS CARTAGOS "AJOSEFINADOS"

Así llamaremos a los cartagineses que han trasladado su residencia a San José, por una u otra razón, pero que son mas cartagineses que nunca. Ellos no podían permanecer impávidos ante la situación que su patio afronta con las inclemencias de la naturaleza, y, sirviendo de eslabones irrompibles el amor a su terruño y el deporte, la Filial Josefina del Club Sport Cartaginés, se organizó para abrir un puesto, que hoy comenzará a funcionar frente al Banco de Costa Rica, en el parquecito en donde se erige el busto al Dr. José María Castro Madriz, para recoger contribuciones para los damnificados.

El comité que se integró lo forman las siguientes personas: Lic. don Ricardo Valerín R., don Carlos Luis García, don Gonzalo Arias, don Melzi Feoli, don Carlos Luis Mora y don Abelardo Bonilla.

Además se integró un sub Comité, encargado de lo referente a lo deportivo, sea de concertar encuentros de beneficencia, etc. en el que se encuentran don Carlos María Bonilla Valerín, don Adalberto Chacón, don Rodrigo Ortiz y don Edwin Chacón.

Este último Sub Comité ha enviado a la Liga Deportiva Alajuelense una nota de agradecimiento por el ofrecimiento de jugar con su Primera División un partido de beneficencia para los damnificados cartagineses. La nota es la siguiente:

"Sres. Liga Deportiva Alajuelense Alajuela

En nombre del Club Sport Cartaginés y de la ciudadanía de Cartago, agradecemos profundamente el generoso ofrecimiento de su Primera División para jugar un partido de beneficencia pro damnificados de nuestra ciudad.

Tan pronto se reanuden las comunicaciones con Cartago tendremos mucho gusto en indicarles la posible fecha para la celebración del partido.

De Uds. muy atentamente,

Por Filial Josefina del C. S. Cartaginés,

CARLOS MARIA BONILLA V. Secretario General

C 70 000 RECOGE RADIO MONUMENTAL:

Leonel Pinto siempre ha puesto en claro su notable espíritu público. No ha habido una ocasión en que los servicios de la Empresa Gonzalo Pinto H. Sucs. se hayan necesitado en que Leonel, como Gerente, no los haya dado sin reticencias, sin pensar mucho, porque los intereses del país han estado sobre

los propios.

Monumental abrió sus micrófonos por doce horas más o menos a la campaña de recolección de ayuda.

Allí todo el personal de la Empresa Gonzalo Pinto se dio a la tarea de llamar al público para que contribuyera y el público no se hizo esperar. Setenta mil colones en víveres, ropas y efectivo aproximadamente, se recogieron, entregándose a la Cruz Roja Costarricense.

Monumental una vez más se ha apuntado un "hit" en su marcador.

Ayer el Administrador de la Empresa, don Carlos Peña Montero nos informó del resultado de sus empeños, rebosante de alegría al ver la forma en que el país colabora en esta oportunidad.

Para la empresa Gonzalo Pinto, otra felicitación.

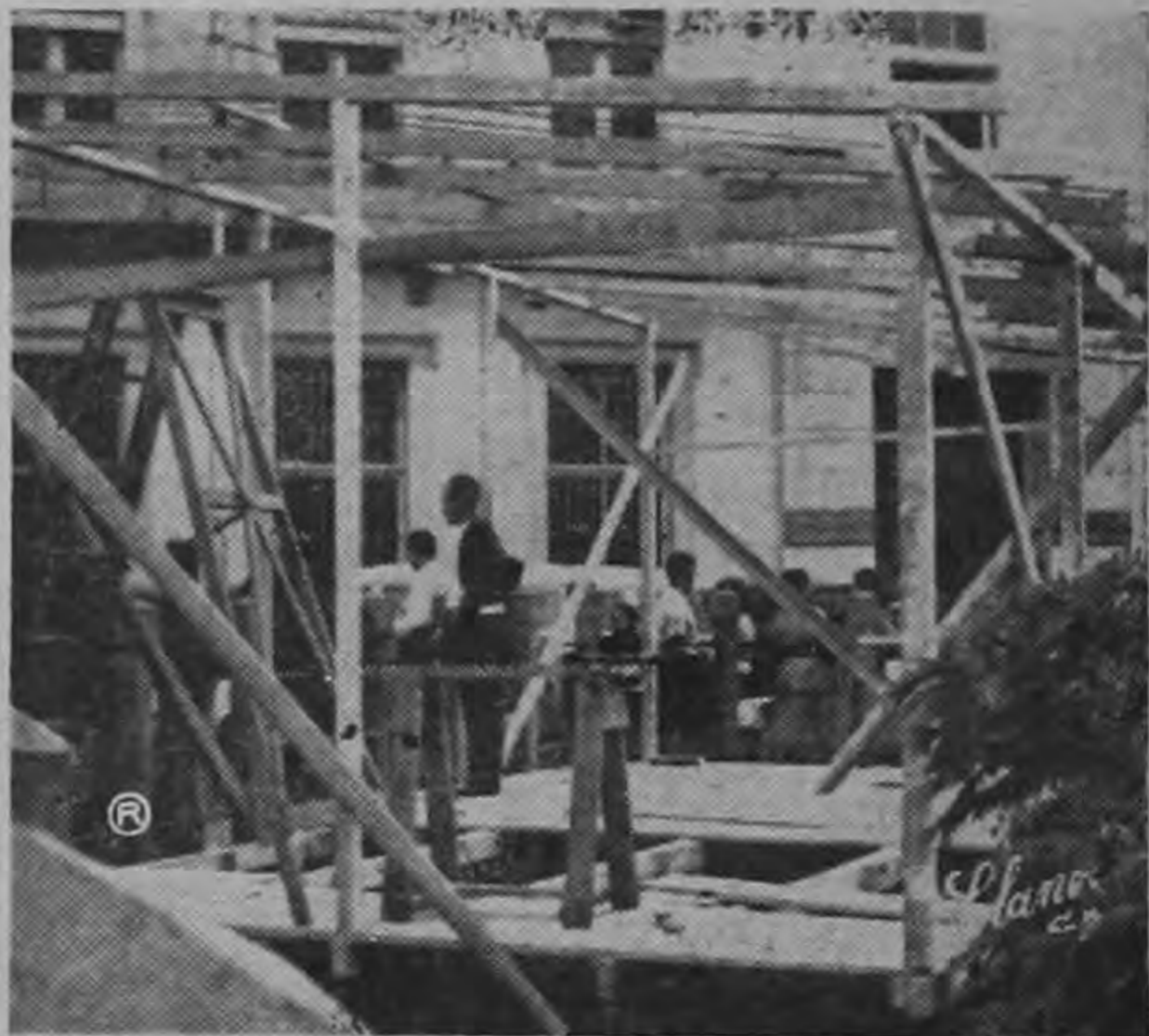
TODOS QUIEREN COLABORAR

En las calles, por las que el

redactor, como una lanzadera corre y vuelve y corre, transitando en pos de la noticia que ha de llevar a los lectores de su diario, tuvimos ocasión de cambiar impresiones con bastantes amigos y conocidos sobre estas campañas de ayuda y todos manifestaron su desazón por no poder contribuir con más para mitigar los padecimientos de las víctimas de las inundaciones del lunes y del azote de Irazú.

Así pues, vista la actitud del grueso de nuestro pueblo, se llega al convencimiento de que "nuestro pequeño mundo", con el "a mí qué me importa", es un mito, que en la tragedia el mundo se torna, no como el título de la famosa novela de Ciro Alegria "Ancho y Ajeno", sino ancho y de todos y para todos...

De tanto dolor y sufrimiento intenso, queda en el corazón de cada uno de los costarricenses, la satisfacción del deber cumplido. Así queda en el de los que laboramos en LA REPUBLICA CA.



La Filial Josefina del Club Sport Cartaginés está levantando una edificación ligera, frente al Banco Nacional para recoger donativos para los damnificados cartagineses. Allí podrán, quienes no han contribuido, hacerlo. Mucho por el deportismo "brumoso".



ADELANTE RESIDENCIAL LOS COLEGIOS. — Se aprecian en esta fotografía al ingeniero don Efraín Artavia, Inspector de Consultoría y al Jefe de Construcción de ECA Interamericana Ltda. (derecha), en el momento de hacer una revisión de los trabajos preliminares para el tendido de los ramales de cloacas en RESIDENCIAL LOS COLEGIOS, la más reciente urbanización de FINSA, que se está construyendo con la ayuda de las dos empresas antes mencionadas, en uno de los lugares más bellos del Área Metropolitana de San José, y rodeada de los Colegios Lincoln, St. Francis y Sión. La primera etapa de esta nueva zona residencial quedará concluida a mediados del año próximo.

Orlich agradece colaboración del pueblo

El señor Presidente de la República estuvo nuevamente ayer visitando las zonas afectadas por las inundaciones y por la actividad del Irazú.

A su regreso a esta capital conversó con los periodistas a los que informó que las vagonetas del Ministerio de Transportes están trabajando intensamente en el acarreo del barro que cubre la carretera entre San José y Cartago, en el paso de Taras, faltando, de San José a Cartago, cincuenta metros por llegar al puente y en dirección inversa unos trescientos metros. Dijo además que las cuadrillas del Ministerio de Transportes están luchando por quitar los obstáculos que hay en el puente de Taras y en el cauce del Reventado, quitando los palos y volando las piedras, trabajo muy difícil ya que no se puede meter maquinaria adecuada por la enorme cantidad de barro que hay, que hace imposible al equipo mecánico, pero necesario para volver al río a su cauce normal.

Siguió diciendo el Presidente que estuvo inspeccionando la atención que se presta a los damnificados que están en Cartago, considerando que, dentro de las circunstancias, es muy buena, tanto en lo que a servicios médicos se refiere como en lo correspondiente a la alimentación. Dijo también que en Tres Ríos la situación es muy buena para los damnificados ya que lo que faltaba eran medicinas y de inmediato se ordenó el envío de las necesarias a través de Salubridad Pública.

Manifestó también que personal de la Clínica Bíblica ofrecieron toda su colaboración poniendo a la orden del Gobierno a personal médico y a enfermeras para que trabajen permanentemente mientras dura la emergencia.

AGRADECIMIENTO A NUESTRO PUEBLO:

Visiblemente emocionado el Presidente Orlich nos pidió ma-

nifestar su vivo agradecimiento para con nuestro pueblo por la generosidad que ha demostrado en esta hora de dolor, lo mismo que para las emisoras y televisiones y prensa escrita que ha

estado llamando a todos los habitantes del país a prestar su concurso en pro de los caragüenses damnificados por las inundaciones. "Esa actitud—dijo—demuestra que nuestro pue-

blo es bondadoso".

NO TENEMOS CON QUE PAGARLE A NICARAGUA

Dijo el señor Orlich también que no hay con qué pagarle al

pueblo y gobierno de Nicaragua y a la Cruz Roja de ese país, la ayuda que han dado y que están dando, así como los mensajes de solidaridad en este momento de congoja nacional.

NUESTRO SENTIMIENTO

Nuestro espíritu de lucha se ha fortalecido más que nunca ante tantos y tan unánimes gestos nobles con motivo del desastre.

Ante la confianza de todos en nuestra capacidad de recuperarnos, redoblabremos nuestros esfuerzos por hacer más y mejor que nunca nuestra labor.

Las palabras son pobres para agradecer a tantos: desde el héroe anónimo que arriesgándose desprendidamente nos ayudó la noche del siniestro, hasta el Supremo Gobierno y sus Instituciones que en forma oportuna y espontánea nos brindaron colaboración de todo género. Desde la voz de aliento brindada en mil formas—inennarrables muchas— hasta el gesto de aliento encontrado en todas partes.

Las nuevas bases de las plantas de Kativo estarán formadas con la buena voluntad, la ayuda y el estímulo de tantos corazones nobles. El esfuerzo de tantos años no será vano, gracias a todos!

Sólo nos queda el dolor muy hondo por las pérdidas irreparables: las víctimas de la catástrofe! Nuestra más sentida condolencia para sus estimables deudos. Que Dios mitigue su honda penal

Desearíamos decir muchas cosas más pero unas palabras sencillas tal vez expresen mejor lo que hoy sentimos y nunca olvidaremos, ante tanto dolor y tanta fe en el futuro, ante la solidaria y noble actitud de este gran pueblo: gracias amigos... gracias...

Que Dios guíe siempre a nuestros pueblos!

KATIVO S.A.

Funcionarios del MAG en problemas

Unos seis funcionarios del M. A. G. radicados en las zonas más afectadas por las cenizas del Volcán Irazú y las inundaciones, que se han quedado en la calle por haber perdido todos sus enseres, todos de muy modestos recursos económicos, serán socorridos por los compañeros de trabajo, que han resuelto realizar una colecta, que se descontará de sus aguinaldos, a fin de recoger los fondos necesarios para ayudarlos en parte, a solucionar los problemas más inmediatos.

"En todos los círculos gubernamentales se ha venido prestando debida atención a los diferentes problemas que ha venido creando esta emergencia nacional, y como es lógico no se puede echar de menos a los compañeros de trabajo a quienes hay que prestarles las consideraciones que el caso amerita. Por ello todos los empleados del MAG sin distinción de categorías, vamos a tender nuestra mano de amigos y hermanos..."—declaró para nuestro periódico un alto funcionario del M. A. G.

Servicio postal no se ha interrumpido

El Director General de Correos don Manuel Antonio Quijós informó ayer a un redactor de este diario que el servicio postal con Cartago y el resto de la zona atlántica no había sido interrumpido. En cuanto a Cartago expresó que los vehículos del ICE habían colaborado ampliamente dentro de las posibilidades que la situación lo permita. Con la provincia de Limón, el despacho se hacía por la vía aérea hasta Puerto Limón, de donde se procedía a retrocederlo para los demás lugares comprendidos entre Siquirres y Turrialba. De manera dijo, que hasta el momento se evitó un rezago y acumulación de builes.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

Estados Unidos reconocerá a Honduras y Dominicana

WASHINGTON, 13. AP— Se espera que los Estados Unidos anuncien mañana la reanudación de sus relaciones diplomáticas con Honduras y la República Dominicana, según informaron hoy fuentes diplomáticas.

Washington suspendió relaciones con Santo Domingo el 25 de septiembre, después de haber sido derribado el gobier-

no del presidente Juan Bosch por los militares.

Fuentes del Departamento de Estado dijeron hoy que se están realizando consulaciones con otros países hemisféricos con respecto al reconocimiento del régimen que gobierna a la República Dominicana.

Los Estados Unidos suspendieron su ayuda a Santo Domingo al mismo tiempo que las relaciones diplomáticas. Se supone que al reanudarse estas también se volvería a suministrar la ayuda.

Mientras tanto, en el congreso el Senador George A. Smathers, demócrata de la Florida, y el representante William C. Cramer, Republicano de la Florida, pidieron nuevamente a la administración de Johnson que reconozca y ayude al gobierno dominicano.



LYNDON JOHNSON
...reconocerá a Honduras y República Dominicana...

De Gaulle visitará México

PARIS, 13 (AP) — El Presidente Charles De Gaulle proyecta una visita oficial a México la primavera próxima y probablemente visitará también Sud América, según dijeron informantes calificados.

No se ha fijado aún fecha a la visita de De Gaulle a México y a Sud América. Estos detalles están siendo fijados con los gobiernos respectivos, según dijeron los informantes.

¿Eludieron al FBI?

HOLLYWOOD, 13. AP— Los secuestradores que se opusieron de Frank Sinatra hijo y luego lo soltaron por 240.000 dólares habrán logrado eludir la redada de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI)?

Este interrogante y otros más surgieron hoy cuando la FBI dio a publicidad la numeración de los billetes pagados en el rescate del joven cantante.

El caso misterioso ha dejado sin respuesta hasta ahora docenas de aspectos curiosos.

La numeración de los billetes fue entregada por la FBI a bancos e instituciones financieras, lo que indicaría que posiblemente el dinero ya está en circulación.

Es el primer acontecimiento concreto en los cinco días de silencio que ha impuesto la FBI en la investigación, que aparentemente tiene a su exclusivo cargo.

Los agentes aquí se negaron a confirmar que los secuestradores habían recibido el dinero, pero Sinatra padre declaró que lo había entregado a un intermediario federal para que lo llevara a una estación de servicio en el oeste de Los Angeles.

Frank Sinatra hijo, fue dejado en libertad más o menos a la misma hora, unas 54 horas después de haber sido secuestrado de un hotel en el Logo Tahoe.

Bob Hope hará su gira

SAN FRANCISCO, 13 (AP) — Bob Hope dejó el Hospital de niños después de una semana de tratamiento para la afección ocular que sufre, y dijo:

"Aunque este es hospital de niños, no me siento más joven".

Hope, de 60 años, dijo ayer que está casi seguro que podrá hacer su viaje anual de navidad al exterior. Esta navidad esperar funciones para las tropas estacionadas en el Medio Oriente.

Torturas del régimen castrista

MIAMI, Florida, 13 (AP) — Un refugiado cubano dijo que fumar un cigarro de medio metro de largo sin sacarlo de la boca es una de las torturas a que los presos en los campos de concentración están sometidos en Cuba.

Luis Gutiérrez que llegó ayer dijo que si uno trata de hacer eso verá que es una verdadera tortura.

Añadió que otros castigos son dejarlo a uno varios días sin agua, exponerlo por largas horas al ardiente sol y recibir con finos pinchazos con bayonetas.

Agregó Gutiérrez que las víctimas son los 3.400 hombres que están en el campo conchado, en la Provincia de Las Villas, uno de la docena de centros similares que hay en Cuba comunista. Dijo que la información proviene de personas que han sido puestas en libertad.

Bombas en Santo Domingo

SANTO DOMINGO, 13. AP. Estallaron bombas anoche y esta mañana en Santo Domingo, pero aparentemente hoy calma total en el frente contra los guerrilleros en las montañas El Rubio.

Un policía que prestaba servicio en la residencia del doctor Viriato Fiallo, Pdte. del Partido Unión Cívica Nacional, hizo seis disparos contra un grupo de estudiantes que, según dijo, amenazaron matarlo con una pistola. No alcanzó a ninguno pero dos estudiantes fueron apresados, mientras la policía corría detrás de los jóvenes estalló una bomba cerca de una iglesia.

Mientras tanto el gobierno desembolsó hoy seis millones de dólares pagando a los empleados públicos un mes de sueldo adicional como regalo por cual. Desmintiendo rumores que circulaban, el presidente del Triunvirato, Emilio de los Santos manifestó que no ha renunciado.

Comisión de OEA rumbo a Washington

CARACAS, 13. AP— La Comisión Investigadora de la OEA salió hoy para Washington después de investigar durante cinco días la denuncia de agresión formulada por Venezuela contra Cuba.

La comisión de 14 miembros pasó la semana examinando más de tres toneladas de bazucas, morteros, fusiles y otras armas encontradas sepultadas en la playa del estado occidental de Falcón.

Las autoridades venezolanas mostraron a la comisión de la Organización de los Estados Americanos, pruebas que vinculan a Cuba con el depósito de armas, las cuales se presume que estaban destinadas a las guerrillas comunistas que amulan por las montañas del estado de Falcón.

Los comisionados de la OEA hobieron con las máximas autoridades militares y de seguridad venezolanas y con los campesinos que encontraron las armas y un bote pequeño de aluminio.

Subraya el Papa doctrina social

CIUDAD DEL VATICANO, DIC. 13. AP—En una carta dirigida al Cardenal Arzobispo de Santiago de Chile, cuyo texto fue hecho hoy público, el Papa Paulo VI subraya la importancia de la doctrina social de la Iglesia para resolver los problemas que el mundo tiene planteados en materia social, económica y política.

Firmada por el Cardenal Secretario de Estado del Vaticano, Amleto Cicognani, y dirigida al Cardenal Raúl Silva Henríquez, la carta ha sido enviada con motivo de la primera semana social que se celebra en Santiago de Chile.

La doctrina social de la Iglesia que constituye parte integrante de la concepción cristiana de la vida, tiende a presentar al mundo, frecuentemente desorientado por ideologías erróneas, por deformaciones estructurales y por egoísmos individuales y colectivos, un orden social cristiano capaz de inculcar en los pueblos el sentimiento de la verdadera justicia, del amor fraterno y de la paz.

La carta recuerda las Encíclicas Cuadrigésimo Anno, de Pío XI y la Mater et Magistra, de Juan XXIII y se refiere concretamente a Chile en estos términos:

"En un país que está atravesando un periodo de fuerte desarrollo en el campo económico-social, el respeto de este principio adquiere una importancia aún mayor.

Libertad de prensa

NUEVA YORK, 13. AP— Jules Dubois, del Chicago Tribune, ha sido oficialmente designado presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) para 1963-64.

El anuncio lo hizo John R. Reitemeyer, del Hartford Courant, presidente de la SIP.

Este es el décimo cuarto año consecutivo que Dubois desempeña la presidencia de la citada Comisión de Libertad de Prensa de la SIP.

Reitemeyer añadió que los demás miembros de la comisión serán designados antes de fin de año.

Universal

CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

Para que su distinguida clientela pueda realizar con mayor comodidad sus compras de Navidad,

Abrirá todas las noches a partir de hoy

¡Y RECUERDE!

Cada \$ 10.00 que usted compre o abone a su cuenta, le dan derecho a UNA ACCION para nuestro Plan de Obsequios de Navidad. Gánese un magnífico automóvil DKW o un DKW "todo terreno" y otros muchos valiosos premios!

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

Pruebas contundentes contra Fidel Castro

WASHINGTON, 13 (AP) — "Con nuestros propios ojos vimos el escudo cubano en las armas halladas hace poco en Venezuela" dijo esta noche Rodolfo Weidmann, jefe de la Co-

misión Investigadora Interamericana enviada a ese país.

Weidmann, el embajador argentino a la Organización de Estados Americanos, encabezó la comisión de los cinco países que fue a investigar la denuncia venezolana de que Fidel Castro había enviado tres toneladas de armas a Venezuela.

Weidmann y los representantes de Costa Rica y Colombia regresaron a Washington hoy.

"Nuestros propios peritos — dijo Weidmann — usando técnicas moleculares de laboratorio, examinaron las armas cubanas en los rifles y ametralladoras". Manifestó que los fugiles habían sido pulidos para que desaparecieran las marcas originales.

Dijo que "hemos reunido enorme cantidad de pruebas ya, y toda la Comisión se reunirá a partir del lunes a las tres de la tarde para analizarlas, clasificarlas y luego redactar un informe sobre nuestras conclusiones".

Indicó que pasarían unos días antes de la presentación del informe.

El gobierno castrista afirma que las armas fueron suministradas por la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos y que la denuncia venezolana es inexplicable.

MAS PRUEBAS
CARACAS, 13. AP—El canciller Marcos Falcón Briceño dijo hoy que los terroristas cap-

turados en las ciudades también tenían armas extranjeras y que la Comisión Investigadora Interamericana ha sido informada al respecto.

La Comisión investiga el hallazgo de un depósito de armas en una playa del Estado de Falcón.

Apoyo comunista a Goulart

RIO DE JANEIRO, 13. AP—El semanario Novos Rumos pro metió total apoyo de los comunistas al presidente Joao Goulart si él piensa en realidad llamar a los izquierdistas para re formar gabinete.

Novos Rumos, uno de los 2 periódicos comunistas de la ciudad, publica un documento del partido analizando versiones periodísticas de que Goulart estaría listo a llamar a un grupo de políticos izquierdistas para integrar nuevo gabinete.

Estas versiones han sido desmentidas por fuentes de la oficina presidencial.

Incendian oficinas en Caracas

CARACAS, 13 (AP) —Cuatro terroristas — tres hombres y una mujer incendiaron esta noche las oficinas de la revista "Se lecciones", pero dos fueron capturados por la policía después de breve tiroteo.

Han sido identificados los capturados como agente de las fuerzas armadas de Liberación Nacional, que han estado atacando compañías con conexiones norteamericanas durante más de un año.

Los pistoleros obligaron a tres empleados a encerrarse en el baño y prendieron fuego con una bomba incendiaria. Cuando corrieron se les sorprendió rindiéndose dos de ellos y escapando un hombre y una mujer.

Los bomberos impidieron que el fuego causara daños sin importancia.

Cesará estado de sitio en Guatemala

GUATEMALA, 13 (AP) — En un mensaje que dirigirá al país el 31 de diciembre, el jefe del gobierno, Coronel Enrique Peralta Azurdia, anunciará la cesación del estado de sitio que rige desde el 23 de marzo y la convocatoria para elecciones de una asamblea constituyente.

La información en tal sentido fue publicada anoche con grandes titulares por "El Imparcial", que la atribuye a fuentes oficiales.

El diario indica que la resolución del gobierno obedecerá a que "han sido saqueadas las finanzas de la nación y a que la unidad del ejército mantenida desde que se hizo cargo de la situación del país es garantía de tranquilidad y orden que no podrían perturbar los elementos del comunismo internacional ni los sectores políticos impacientes por alcanzar la satisfacción de sus aspiraciones personales o de grupo".

Resultados oficiales de elecciones venezolanas

CARACAS, 13 (AP) — El supremo consejo electoral hoy anunció los resultados oficiales completos de las elecciones del 19 de diciembre, confirmando la victoria de Raúl Leoni, del Partido Acción Democrática (AD). Leoni será oficialmente proclamado presidente electo mañana.

Leoni tuvo 557.699 o sea el 32.8 por ciento del total de 2.918.896 votos. Rafael Caldera, cuyo partido Social Cristiano según se espera continuará en su coalición con la AD, tenía 589.372 votos o sea el 20.1 por ciento de los mismos.

Jovito Villalba, de la Unión Republicana Democrática, tenía 651.120 votos o sea el 18.8 por ciento. Arturo Uslar Pietri, del Frente Nacional Independiente, 469.240 o sea el 16 por ciento.

Wolfgang Larrazábal, de la Fuerza Popular Democrática, obtuvo 275.304 o sea el 9.4 por ciento. Raúl Ramón Jiménez de una fracción del frente de la AD, logró 66.837 y el derechista German Borregales 9.324.

El anuncio del consejo significa que unos 210.000 empadronados no votaron o votaron en blanco o vieron sus votos anulados.

El consejo electoral continuó entretanto el escrutinio para el congreso. Se espera que el AD y los Social Cristianos sigan su coalición pues de lo contrario el partido de Leoni no tendría mayoría en el Congreso.

El total de Leoni estaba cerca de los pronósticos preelectorales. En 1958 Betancourt ganó la presidencia para el mismo partido con el 49 por ciento de los votos.

Leoni emitió su primera declaración pública en respuesta a un mensaje de felicitación de Larrazábal.

"Puede usted descansar en la seguridad de que gobernaré para todos los venezolanos, y de que me empeñaré en asegurar paz, trabajo y bienestar a las clases populares, sin echar en olvido el indeclinable deber de procurar también para todos paz y armonía."

LECHIN DISPUESTO A NEGOCIAR

LA PAZ, 13 (AP) —El Vicepresidente Juan Lechín dijo esta noche a la prensa que está dispuesto a negociar si el gobierno acepta libertar a dos jefes sindicales mineros a cambio de la liberación de los rehenes que tomaron los mineros.

Antes de dar una conferencia de prensa, Lechín tuvo una larga conversación con el Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel Antizana, quien hará de mediador según dijo Lechín, comunicando la oferta del Vicepresidente al gobierno.

Lechín propuso que el gobierno no deje en libertad a los jefes sindicales comunistas Irineo Pimentel y Federico Escobar, que están presos en La Paz. Simultáneamente, los mineros liberarían a los rehenes que tomaron en represalia en Catavi.

Lechín dijo que si el gobierno del Presidente Víctor Paz Estenssoro acepta la proposición, él renunciará inmediatamente a la vicepresidencia y luego se entregará a la justicia, asumiendo la responsabilidad de los delitos imputados por el gobierno a los mineros por haber tomado los rehenes.

"Iré con seguridad a la cárcel — dijo Lechín a los periodistas — porque ustedes saben lo que es la justicia ahora aquí".

Dijo que la comprensión de rehenes ha sido un error que han cometido los trabajadores pero que ese error se debe a la pro-

vocación del gobierno, el cual, dijo, inventó por razones políticas procesos contra Pimentel y Escobar.

"No quedaba otro remedio que tomar rehenes — dijo Lechín — cuando el gobierno se aparta de las leyes y no ofrece garantías a los ciudadanos".

Anteriormente hoy Escobar y Pimentel habían pedido a los mineros que libertaran a los rehenes sin exigir al gobierno su propia liberación. Lechín dijo que esta resolución no sería justa pues colocaría a los dos jefes sindicales en condiciones de desigualdad a gusto del Poder Ejecutivo. Lechín manifestó que intentó dos veces hablar con Escobar y Pimentel pero que no se le permitió ir a la cárcel. "Mientras no hable con ellos — dijo — no puedo saber si su carta es auténtica o en qué condiciones ha sido escrita".

Lechín dijo que desea la paz y la terminación de la crisis actual pero atacó duramente a Paz Estenssoro por aplastar, según dijo, las libertades y proceder al margen de la ley.

Lechín dijo que desea permanecer el menor tiempo posible en La Paz y regresar a Catavi, de donde llegó hoy mismo.

Lechín no dijo qué sucedería si el gobierno no acepta su propuesta.

Afirmó que dada la gravedad que traería un choque entre el ejército y los mineros, dejando un saldo de muertos y arriesgando la vida de los rehenes en Catavi, es necesario que los mediadores entre el gobierno y los mineros sean los más posibles y los más capacitados por su autoridad.

Surte efecto investigación de la OEA

NUEVA YORK, 13. AP—La Investigación de las acusaciones de actividades subversivas por Fidel Castro en Venezuela "han tenido algún efecto disuasivo", según dijeron miembros de la comisión investigadora designada por el órgano de consulta de la Organización de Estados Americanos.

Tres miembros de la comisión llegaron al aeropuerto de Idlewild camino a Washington, procedentes de Caracas. Son Rodolfo A. Weidmann, de Argentina, presidente de la comisión; Gonzalo Facio, de Costa Rica y Alfredo Vazquez Cardoso, de Colombia.

Weidmann informó que parte de la comisión permaneció en Venezuela para continuar la investigación. Se le preguntó si se habían encontrado hasta ahora pruebas que apoyen las acusaciones, dijo que no contaba porque no se ha terminado la investigación.

Facio dijo que: creemos que esta investigación ya ha tenido efectos disuasivos. Vazquez estuvo de acuerdo con esa opinión.

LOS TERRORES DE LA SILLA

SAN ANTONIO, 13. AP—Los terrores de la silla eléctrica crecen en la imaginación del hombre que sabe que pronto lo amarrarán a ese siniestro instrumento de ejecución, y Alvaro Alcorta está familiarizado con esos terrores.

"Los nervios se tensan. El cuerpo se entumeca. No se escucha nada y uno siente como un peso sobre la espalda. Se ve oscuro".

Fue en Huntsville que Alvaro burló a la muerte 11 veces en 15 meses. Cuatro veces comió lo que suponía era su última cena. En una ocasión pudo equivocar a la parca por sólo 70 minutos.

En 1955 fue condenado por

haber matado a su esposa a cuchilladas, siendo sentenciado a muerte. Pero la Suprema Corte conmutó la pena.

"Siempre supe que algo surgiría" dijo, los otros ocupantes de las celdas de la muerte me decían que ya no había nada que hacer, pero yo confiaba en el Señor y tenía fe".

Las celdas de la muerte son un infierno inconcebible, afirmó. "Algunos hombres se vuelven allí como una jalea de pavos".

Agregó: Es un baño de espanto que ni siquiera los más fuertes pueden resistir. Pero nunca perdí la fe, aún creo en los milagros. Es un milagro que hoy pueda contarlo.



John Stenbeck, el celebrado escritor, mira a través del Muro hacia Berlín Oriental. Tuvo mordaces comentarios contra el régimen comunista.

JAMBOREE CENTROAMERICANO

PANAMA, 13 (AP) — Más de mil Boy Scouts con sus líderes están congregados en las afueras de esta capital para celebrar su sexto Jamboree Centroamericano, del 13 al 22 de Diciembre.

Unos 600 niños provienen de la República Dominicana, Jamaica, México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Colombia, Venezuela y Estados Unidos.

Una serie de carpas han sido levantadas para alojarlos en la carretera que va al aeropuerto de Tocumen.

Cartago vuelve a la normalidad

La ciudad de Cartago va volviendo poco a poco a la normalidad, y la comunidad, autoridades civiles, militares, religiosas y del Estado en general se ocupan ahora en el restablecimiento total de los servicios fundamentales. El servicio de cañería restablecido el jueves funcionaba ayer perfectamente; el tráfico de vehículos de todo tipo, pasajeros inclusive, estaba sumamente activo. La entrada principal está aún intransitable, pero por callejuelas secundarias acondicionadas en buena forma al norte de San Nicolás, se puede llegar sin dificultad a Cartago en unos 20 minutos desde el Alto de Ochomogo.

La actividad económica era normal ayer y se va intensificando conforme pasan los días. En el Mercado Central y establecimientos comerciales se notaba gran actividad. Hay luz eléctrica en el centro de la población, y en los barrios afectados por la tragedia del martes en la madrugada, el ICE trabaja afanosamente levantando postes y tendiendo líneas, para normalizar el servicio en los primeros días de la próxima semana. Todavía ayer no había servicio telefónico, pero las comunicaciones urgentes con San José se realizan por medio del servicio de radio de Seguridad Pública.

EN EL HOSPITAL MAX PERALTA

Nuestros reporteros llegaron al medio día al Hospital Max Peralta, donde fueron atendidos generosamente por el administrador de la Institución don Rodolfo Meza Peralta, el Dr. Rodolfo Pimentel, Interno, y personal de enfermería.

El personal médico y de enfermería se concentró la noche del lunes a eso de las diez de la noche, después que Radio Victoria dio la alarma a las 9:30 de que una correntada de lodo bajaba por el río. Desde entonces, hasta la noche del martes, nadie se movió de la Institución prestando sus servicios. El martes, manifestó el Dr. Gutiérrez, había unos 600 refugiados en el Hospital que ya el miércoles habían sido trasladados a las escuelas y otros centros de atención. No hubo lesiones graves sino escoriaciones, trastornos digestivos y broncopulmonares menores y otros males si milares producidos sobre todo por la huida precipitada y masiva de la gente. En cambio los trastornos nerviosos producidos por el pánico eran generales. Había nisteria colectiva entre los refugiados. La labor de médicos y enfermeras se concentró especialmente en la atención de estos estados de neurosis. Después que Radio Victoria previno a las 11:30 a toda la población de Taras y lugares vecinos, de que venía la segunda avalancha, que fue la que causó la tragedia la gente comenzó a llegar en forma masiva al Hospital. En los

primeros momentos la confusión era total. De la magnitud del desastre nadie se dio cuenta exacta sino hasta el día siguiente, dijeron el Dr. González y el Sr. Meza Peralta. La gente estaba sobre aviso, agregaron, y creemos sinceramente que sino hubiera sido por la gran labor de vigilancia y la voz de alerta de Radio Victoria, la pérdida de vidas hubiera llegado a muchos centenares. A las 12 de la noche, cuando la descomunal masa de lodo, piedras y árboles irrumpió furiosamente sobre las barriadas, casi toda la población se había puesto a salvo.

El Administrador del Hospital y el Dr. Gutiérrez Pimentel y el personal de la Institución, que trabajaron sin descanso en la dura tarea de atender a los refugiados en los primeros momentos, que fueron los de más intensa angustia. El Cuerpo de Bomberos, la Cruz Roja y el ICE colaboraron con gran eficiencia con el Hospital, tanto, que si no hubiera sido por ellos es poco comparativamente lo que hubiéramos podido hacer, dijeron el Dr. Gutiérrez y el Administrador Meza Peralta. Uno de los problemas mayores del Hospital fue la interrupción del servicio de agua. Como llovía torrencialmente, de inmediato se procedió a recoger agua llovida; luego los bomberos llevaron más y en esta forma se pudo hacer frente a la crisis, limitando el uso del precioso líquido a lo estrictamente indispensable hasta el momento en que se normalizó el suministro por la cañería. Gracias a que el Hospital cuenta con su propia planta eléctrica, se pudo seguir trabajando sin dificultad.

ACTIVIDAD ERUPTIVA DEL IRAZU

Aunque el Volcán Irazú no ha cesado un momento su actividad, no obstante ser esta la versión generalizada, el período eruptivo había cedido totalmente desde el martes. Pero ayer a las 11:30 de la mañana comenzaron a salir de nuevo bocanadas de humo blanco, que se fueron intensificando rápidamente al mismo tiempo que su color se iba oscureciendo. Ya a las 12 del día las erupciones eran de regular tamaño, constantes, y así se mantuvieron durante toda la noche. Este período eruptivo parece no ser tan violento, y no se sabe si cederá pronto o se mantendrá durante un período largo. Las espesas nubes volcánicas que se han formado de nuevo han sido llevadas por el viento siguiendo una dirección nor oeste, y en consecuencia no hubo precipitación en San José.

La zona de Cartago se mantiene libre de lluvia volcánica, y ayer durante todo el día el tiempo fue espléndido. El sol fulguraba con toda su intensidad, y en el firmamento apenas unas ligeras motas blancas matizaban el paisaje azul y verde. La tem-

peratura era alta, pero una brisa fresca, suave y constante servía de elemento moderador.

CINCO CENTROS DE SOCORRO

En reunión celebrada anoche en la Gobernación de Cartago entre miembros del Comité Pro Damnificados y los curas párrocos de la ciudad, se acordó establecer en cada una de las cinco parroquias un centro de socorro. Allí trabajarán conjuntamente los curas párrocos y las autoridades del Gobierno y entidades que están auxiliando a los damnificados. En esta forma, se podrá ejercer un control completo sobre los alimentos, ropa y demás artículos que se distribuyen. No ha habido dificultades con los refugiados que se encuentran en las escuelas y centros públicos, pero en cambio se ha presentado una situación difícil de controlar con los que están alojados en casas de sus parientes. El desfile era constante ayer en la Gobernación, donde se aloja el Comité Pro Damnificados, de gentes que pedían ayuda. Muchos de ellos eran damnificados realmente, pero bastantes se estaban aprovechando de la situación para recibir auxilios sin necesitarlos. Con la nueva organización, sirviéndose del conocimiento que tienen los sacerdotes en cada parroquia en forma casi personal, se terminará con los abusos.

NO HAY ESCASEZ DE VIVERES

El Ministro de Trabajo Lic. Alfonso Carro Zúñiga, dijo ayer a nuestros reporteros que por el cargo del Presidente de la República, se había ocupado de investigar todo lo relacionado con los alimentos, en vista de que habían circulado versiones de que se estaban agotando. Esto es falso, enfatizó el Ministro. Hay existencia suficiente para atender a todos los refugiados. El Comité tiene depositados

¢ 80.000,00 en los bancos de Cartago para la compra de viveres, y ayer mismo el Consejo Nacional de Producción comenzó a reforzar sus existencias en la zona de desastre para tener suficiente disponibilidad. En todo caso, el Ministerio de Trabajo y el Gobierno dispondrán de los fondos que sea necesario para el suministro de artículos de primera necesidad. Insistió el Ministro Carro: **NO HAY NI HABRA, CON FLAMOS EN ELLO PLENAMENTE, ESCASEZ DE VIVERES.**

FALTAN COLCHONES Y COBIJAS

El Ministro de Trabajo expresó que el problema de falta de colchones y cobijas, no ha podido solucionarse. Hemos hecho compras en gran escala de estos artículos, pero no ha sido posible llenar totalmente esta necesidad. Por eso, agregó, las personas y entidades que quieren sumarse a esta campaña de ayuda a los damnificados, la mejor manera como pueden hacerlos es enviándonos por todos los medios que estén a su alcance **COLCHONES Y COBIJAS.**

MAS DE CINCO MIL DAMNIFICADOS EN CARTAGO

Funcionarios de la Dirección de Bienestar Social y del Ministerio de Trabajo informaron que en los censos llevados a cabo en Rancho Redondo, San Juan de Chicú, Llano Grande y algunos lugares afectados por las cabezas de agua del río Reventado, los damnificados se estimaba que pagaban de cinco mil personas entre adultos y menores.

Retiran embajadores

WASHINGTON, 3. AP— Los Estados Unidos llamaron hoy a su embajador en Cambodia, Philip D. Sprouse, y el Embajador de Cambodia en Washington, Nong Kimny, avisó al Departamento de Estado que ha sido llamado por su gobierno.

MIL JORNALEROS EN CARTAGO

Se informó asimismo que alrededor de unos mil jornaleros vecinos de la zona volcánica habían sido evacuados y que tanto Bienestar Social como el Ministerio de Trabajo les buscarían ocupación inmediata, ya que esa zona ha sido declarada desde el día jueves pasado como inhabitable.

CIENTO CINCUENTA CASAS HARA EL INVU

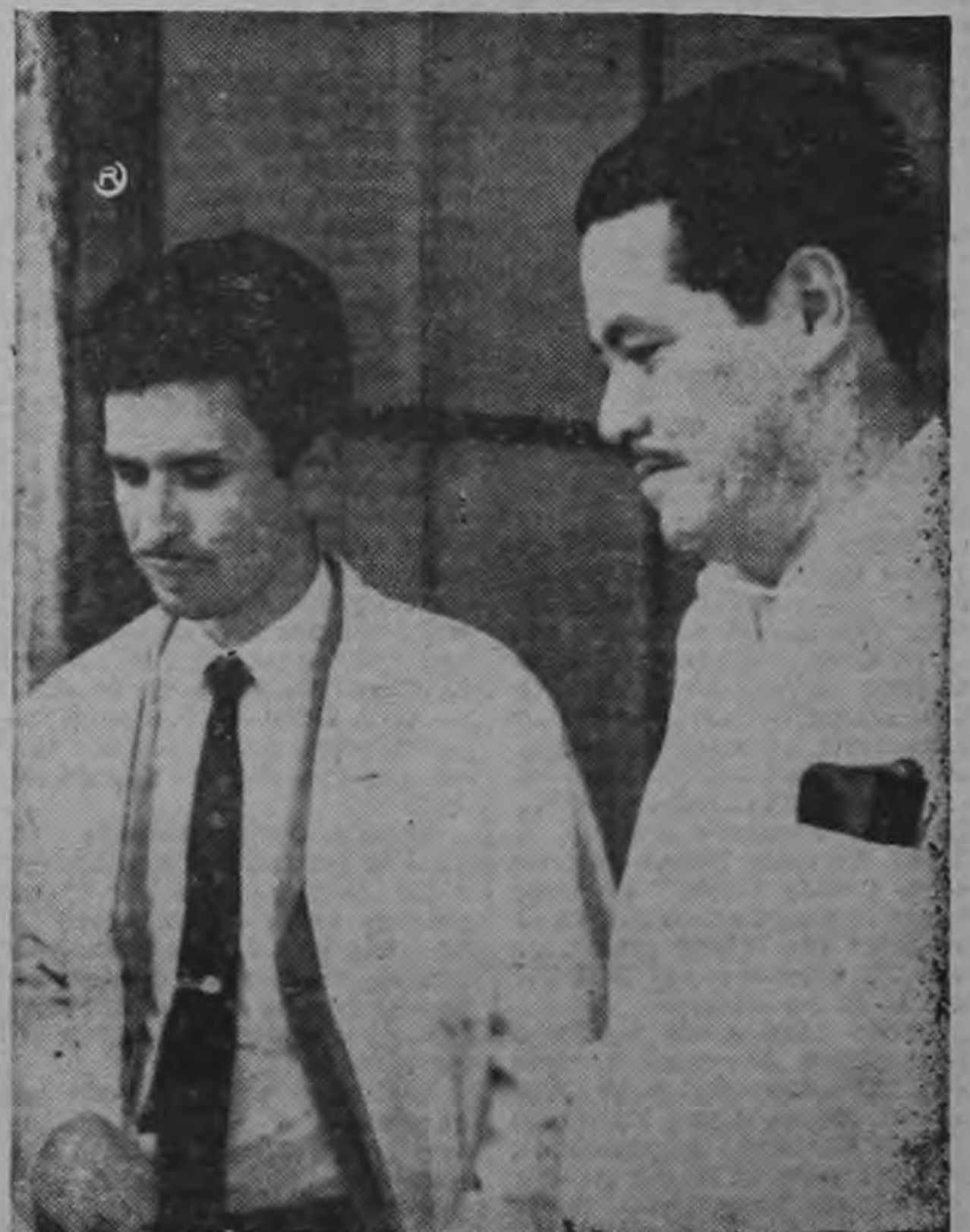
En la reunión que sostuvieron en la mañana de ayer en la Ciudad de Cartago la Junta Directiva del Instituto de Vivienda, la Caja del Seguro Social y la Directiva del Banco Crédito Agrícola de Cartago, se llegó a la conclusión de que el INVU hará de inmediato la cantidad de ciento cincuenta casas en los terrenos cercanos al Colegio Vocacional para albergar los damnificados del río Reventado.

SE HARA ZONA VERDE EN TARAS

El lugar donde causó más daños el Río Reventado o sea en jurisdicción de San Nicolás y Taras también será declarada por acuerdo municipal, según se informó ayer como zona inhabitable, para evitar inundaciones futuras y en lugar de casas serán construidas zonas verdes.



Helicóptero de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos colabora con las autoridades costarricenses en la zona del desastre. En la gráfica, cuando sobrevolaba ayer en horas de la mañana las instalaciones de Kativo, exactamente sobre la inmensa torre que fue lo único que quedó en pie, con inminente riesgo de derrumbarse en cualquier momento sobre el lodo.



El Dr. Rodolfo Gutiérrez Pimentel, médico Interno, y el Dr. Rodolfo Meza Peralta, Administrador del Hospital Max Peralta, cuentan a nuestros reporteros lo que fue la noche trágica en este centro hospitalario.



En el atrio del Hospital Max Peralta el Dr. Rodrigo Jiménez Monge, Director de Epidemiología de Salubridad Pública, el Dr. Demetrio del Ejército de los Estados Unidos con grado de Mayor, y el Sargento Larcuente, portorriqueño, miembro de la misión norteamericana procedente del Canal de Panamá, que se encuentra en la zona del desastre, trabajando hombro a hombro con los costarricenses desde el día mismo del desastre. A la derecha el fotógrafo Beltrán Meza de la Embajada Americana y Carlos Manuel Longhi de "La República".



En el salón de sesiones de la Municipalidad del Cantón Central de Cartago, un grupo de damas selecciona la ropa que en grandes cantidades sigue llegando de todas las procedencias. Nuestros reporteros encontraron a las 3.15 de la tarde, entrando a Cartago, una inmensa caravana de San Ramón que llegaba a dejar auxilios, encabezada por un vehículo de Radio Cyma con la bandera de Costa Rica. Eran no menos 20 vehículos todos atestados de alimentos, frazadas y toda clase de artículos.

CONFIRMADO PROBLEMA EDUCACIONAL EN ZONAS BANANERAS

Atendiendo la interpelación que le hiciera la Asamblea Legislativa en sesión anterior, el Ministro de Educación Pública, Lic. Ismael Antonio Vargas, se hizo presente ayer en la sesión. Llegó a contestar preguntas, y a hacer la exposición del caso, sobre las denuncias de que en las escuelas de la Compañía Bananera no se recibe a los hijos de quienes no son empleados de dicha empresa.

Explicó el señor Ministro, que en los diferentes contratos leyes firmados con la Compañía, no se previó la obligatoriedad de que la empresa deba velar por los servicios educativos en las zonas en donde opera. En cambio, sí se previó lo referente a los servicios de asistencia médica. En la contratación del 51, se dispuso que cuando el Estado está dispuesto a hacerse cargo de los servicios educativos en esas zonas, la Compañía realizará el traspaso sin costo alguno para el Estado. Esas escuelas quedarán sujetas a lo dispuesto por la Ley General de Educación.

Dio el dato el señor Vargas de que las escuelas operadas por la compañía llegan actualmente a 39, con 3496 alumnos, con un costo de ₡ 1.414.825 anuales. Y que precisamente, la provisión del traspaso de esos centros al Estado, se tomó en vista de que no todos los niños de las zonas citadas podían ser recibidos en ellos.

Llegó a la conclusión el señor Ministro, de que jurídicamente no existe obligación de la Compañía de dar servicio educativo ni siquiera a los hijos de sus trabajadores. Y que el servicio se ha venido prestando en forma voluntaria, constituyendo así una obligación de hecho, nada más. La obligación legal, en definitiva, le corresponde al Estado. Y el Estado no ha intervenido en acatamiento de esas disposiciones, atendido a que la Compañía ha tomado bajo su cargo esos servicios.

TERCEROS DEBATES

Aprobados en tercer debate resultaron ayer los proyectos de Código de Comercio, y la Autorización al Consejo Nacional de Producción para otorgar fianzas ante el Sistema Bancario Nacional a los artesanos, empresas y fábricas, damnificados de Cartago.

No habiendo proposiciones en la Mesa, se pasó inmediatamente al capítulo de Primeros Debates, continuando la discusión sobre el proyecto de creación de un impuesto de consumo sobre productos nacionales y sobre los importados.

Don Luis Demóstenes Bermúdez utilizó la ampliación de su turno que le fue aprobada en la sesión anterior, completando la interesante y amplia exposición iniciada, en defensa de la moción por él presentada y del proyecto en general.

Don Eduardo Víquez tomó la palabra, y atacó duramente al proyecto, y las ideas expuestas por Bermúdez Coward. Dijo que había presentado otra moción sobre este mismo asunto, con redacción diferente, que consideró más adaptable a la situación.

APRECIACIONES ERRADAS

Don Cornelio Orlich, después de la intervención del diputado

Víquez Ramírez, manifestó que los datos de crecimiento de la renta aduanera dados en la sesión anterior por el diputado Ramos Valverde habían sembrado

confusión. Y que por lo tanto las afirmaciones hechas por don Rogelio eran equivocadas. Explicó que en los datos del señor Ramos se daba un dato global so-

bre diferentes ingresos, y no sólo sobre la renta aduanera en cuanto a importaciones. Que en este renglón, de acuerdo con los datos fidedignos, se producirá

por el contrario, un déficit muy elevado si la situación de protección a la industria no se compensa con el impuesto de consumo.

11 de Diciembre de 1963.

Señor

don Francisco J. Orlich

Presidente de la República

S. O.

Señor Presidente:

En medio del dolor y el desastre que quedan como saldo de las violentas inundaciones en Cartago, la destrucción casi total de las plantas industriales de KATIVO S. A. tiene por sí misma alcances muy graves, tanto para la empresa que soporta las terribles consecuencias, entre ellas, la de paralizar su actividad productora y el riesgo de perder su mercado, fruto de una ardua labor, sostenida y constante, como para el personal de la misma, para el cual una suspensión de labores de la empresa acarrearía dramáticas consecuencias sociales.

Al conocer la Junta Directiva de la Cámara de Industrias, en su sesión ordinaria de ayer, las informaciones sobre los incalculables alcances de la destrucción de las plantas de KATIVO S. A., acordó por unanimidad dirigirse a usted muy respetuosamente con el propósito de pedirle que Usted tenga muy presente la situación de Kativo S. A., al hacer efectivos la buena voluntad, el propósito de colaboración y el esfuerzo por ayudar, puestos de manifiesto por usted y su Gobierno inmediatamente que se conocieron las noticias del desastre, a fin de que aquella empresa encuentre todo el soporte que ella merece.

Los personeros de KATIVO S. A. han manifestado gran estoicismo en esta hora de dificultades, demostrando que el espíritu de empresa y de trabajo de su personal se mantienen firmes. Esa valiente actitud espiritual debe encontrar respaldo en el Gobierno. La empresa necesita que le permitan importar productos semiterminados de sus plantas de Panamá y Nicaragua, así como ayuda financiera inmediata para volver a iniciar actividades y evitar las funestas consecuencias de las inundaciones. Creemos a los personeros de KATIVO S. A. cuando afirman que si ellos obtienen esa ayuda para mantener su actividad sin interrupción, lograrán salir adelante de esa dificultad. La potición que la Cámara de Industrias se permite dirigir a Usted es para que ese apoyo le sea dado a Kativo S. A. tan pronto sea posible.

Al conocer la magnitud del desastre nacional ocurrido, y los amplios sectores afectados, dispuso también la Cámara de Industrias hacerle llegar a Usted, señor Presidente, su pesar por esta hora de prueba para el país y ofrecer la cooperación que, con toda amplitud, dentro de sus posibilidades, pueda dar.

Aprovechamos la oportunidad para renovarle los sentimientos de nuestro alta consideración y suscribirnos de usted muy atentos y seguros servidores,

P/CAMARA DE INDUSTRIAS DE COSTA RICA

CLAUDIO ALPIZAR VARGAS

Presidente

FRANCISCO TERAN VALLS

Secretario

ESTANCO DEL CONSEJO PARA COLONIA RODRIGO FACIO

Se conoce carta de la Junta Progresista de la Colonia Rodrigo Facio, solicitando se le arriende un local comercial al Consejo Nacional de Producción, para la instalación de un Estanco en ese Programa.

El señor Gerente manifiesta que el Gerente del Consejo Nacional de Producción, formuló una gestión similar en forma verbal, ya que esa Entidad tiene interés en instalar Estancos en todos los programas del INVU; pudiendo en este caso destinarse la Casa Comercio N° 295 que está desocupada.

Sociales

BYRIAN FRANCIS

PROYECTO DE RETENCION A EMPLEADOS PUBLICOS

Por medio del correspondiente Decreto de Ampliación de Convocatoria, el Poder Ejecutivo envió a la Cámara el proyecto que tiende a retener de los sueldos, jornales, pensiones, etc.; de los empleados públicos, el equivalente de un día de salario. El texto es el siguiente:

ARTICULO 1º — Se autoriza a la Tesorería Nacional para que deduzca a los servidores públicos la suma equivalente de un

día en los salarios, pensiones, jornales y otros tipos de servicios; siempre que los interesados otorguen autorización escrita.

ARTICULO 2º — Dicha deducción se deberá hacer, en los casos de pagos quincenales, en la primera quincena de enero de 1964, y en los pagos mensuales en el pago que corresponde al mes de enero de 1964.

ARTICULO 3º Los sumas recaudadas deberán ser enteradas al fondo de Casa Presidencial "Emergencia del Irazú" con el fin de ponerlas a disposición del Departamento de Bienestar Social del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social para auxiliar a los damnificados de las recientes inundaciones.

La Presidencia envió el proyecto a la Comisión de Asuntos Hacendarios.

Domingo quedará reanudado servicio de trenes a Limón

Alto funcionario de la Northern Railway Company informó que posiblemente el domingo entrante quedará reanudado el servicio de trenes entre San José y Limón. Se trabaja arduamente para arreglar los daños en la vía en Río Reventado y en Las Lajas, cerca de Torito, Poralta, donde la creciente provocó daños en el pequeño puente que allí existe y llenó la vía de piedras en un tramo como de doscientos metros. En río Reventado, cuadrillas de

Juan Viñas, El Yag y San José, así como la ambulante se movilizaron ayer con un "derrick" y un brownhoit, unidades de maquinaria pesada, para el lastrado y el restablecimiento de aproximadamente 400 pies de rieles. Se hará por ahora un trabajo provisional en ambas de las secciones citadas, para ir con tiempo reconstruyendo los dos pequeños puentes, siempre en el ánimo de reanudar el servicio lo más pronto posible.

Conciertos de la Banda de San José, el Domingo 15 de Diciembre de 1963. Misa a las 10 horas, dirige el Profesor César A. Nieto, Director Gral de Bandas.

SICURD DE JOLSALFAR, GRIEG.

Recreo a las 10½, dirige el Profesor Néstor Cubero, Director de la Banda

1—CORONEL BOGEY, Marcha de Fantasía, Alford,
2—VISPÉRAS SICILIANAS, Obertura, Verdi.

3—MALAGUENA, Lecuona.

4—PORGY AND BEES, Selección, Gershwin.

5—La Princesa de los Balkanes, Vals, Eysler.

Especialistas del Ejército de E. U. prestan ayuda en Cartago

El grupo de especialistas del Ejército que fue enviado desde la Zona del Canal como una contribución cívica del Comando Sur de las Fuerzas Armadas

de los Estados Unidos, ha estado prestando sus servicios en la catástrofe de Cartago, en campos de higiene, medicina preventiva, purificación del agua y asesoramiento en general. El Co-

mando Sur ha enviado 10.000 vacunas antitíficas. La CARE y la A. I. D. están proveyendo alimentos a los damnificados de Cartago.

Continúan los preparativos para el baile de las debutantes



Srta. HELVETIA ALBONICO

El sábado de la semana próxima en el Costa Rica Country Club, será el Baile de las Debutantes, uno de los más suntuosos sucesos sociales de los últimos tiempos, el cual como es sabido, tendrá fines benéficos, ya que se realiza para ayudar al Centro de Nutrición.

Un grupo encantador de damitas hará su presentación social en este magnífico evento, para el que existe el mayor entusiasmo en la sociedad costarricense.

Adornamos esta página con la fotografía de la linda señorita Helvetia Albónico, cuya presencia dará realce a la mencionada fiesta.

Festivalailable hoy en San Ramón

Con motivo de la graduación de Bachilleres y Profesores Normales, se celebrará esta noche un regio festivalailable en el Club de Amigos de San Ramón, fiesta para la cual existe el mayor entusiasmo en la sociedad ramonense.

La Orquesta de Gil Vega tendrá a su cargo el programa musical.

Cocktail en la Embajada de Chile el próximo miércoles

El Excmo. Sr. Embajador de Chile y la señora de Montero, ofrecerán el próximo miércoles, de 7 a 9 de la noche, un cocktail en la sede de la Embajada, acto que, como todos los que se celebran en la noble casa chilena, promete ser un lucido y muy grato suceso social.

Ya estamos distribuyendo nuestros

ALMANAQUES 1964

Se consiguen en la TIENDA ESPECIALIZADA DE PERFUMERIA, COSMETICA y JABONERIA

MARICEL

Situada en la esquina Norte de la iglesia de La Merced, en San José (El año pasado se agotaron en cinco días...)

SODA PALACE

"El Centro Internacional del Buen Comer en Costa Rica"

¡ABIERTO LAS 24 HORAS DEL DIA!

Con los mejores precios de plaza en toda clase de licores:

WHISKY escocés a \$ 45.00 litro, SIDRA SARRACINA, COÑAC y los famosos Vinos CONDE DEL REAL AGRADO, exclusivos de su SODA PALACE
TURRONES, FRUTAS FRESCAS, surtido completo de productos PERUGINA

¡TODO A LOS MEJORES PRECIOS

POR SER DE IMPORTACION DIRECTA!

Ofrecemos a nuestros distinguidos clientes

EL MEJOR SERVICIO DE RESTAURANT

MANTELES PARA

NAVIDAD

desde ₡22⁰⁰

GRAN SURTIDO EN

TAMAÑOS - CALIDADES Y DISEÑOS

OFRECE



— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —

Colabora en la Feria de Navidad



Srta. MARIA DEL MILAGRO SOTO JIMENEZ

Esta preciosa damita, María del Milagro Soto Jiménez, presta su gentil colaboración en la Feria de Navidad que se inaugura hoy. Será una de las lindas vendedoras en el puesto de las damas limonenses Pro Ayuda a los Niños de esa ciudad.

Existe el mayor entusiasmo por esta Feria, que será para recaudar fondos para la niñez desamparada y tiene como lema "Haga Feliz a Un Niño".

Suspendida la Fiesta de Navidad de los Leones

El Club de Leones ha dispuesto suspender la anunciada Fiesta de Navidad que debía celebrarse el sábado entrante, 21 de diciembre. A la vez, ha tenido dicho Club el hermoso gesto de destinar el dinero de esa fiesta, dos mil quinientos colones, para ayudar a los damnificados de la tragedia del lunes en Cartago.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

SRTA. YOLANDA ROSSI

Festeja su cumpleaños hoy la apreciable Srta. Yolanda Rossi, La República la saluda formulando los mejores votos por su dicha y ventura.

SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Está cumpliendo años hoy la linda amiguita Lydia María Esquivel Solera, por cuya dicha y ventura formulamos los mejores votos.

PATRICIA HEINSHON

Hoy cumple años la linda niña Patricia Heinshon Montero, a quien nos es grato hacer llegar nuestra cariñosa enhorabuena.

DOÑA FLORY M. DE ABAUNZA

La gentil señora doña Flory Montealegre de Abaunza festeja en este día su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para hacerle llegar un cordial mensaje de salutación y enhorabuena.

CUMPLEAÑOS DE DON AQUILES CERTAD

Por este medio enviamos un atento mensaje de congratulación y enhorabuena al caballero don Aquiles Certad, quien hoy está festejando la llegada de un año más de vida.

DR. ENRIQUE MORUA

Congratulamos al Dr. don Enrique Morúa, en ocasión de festejar su cumpleaños el día de hoy.

SRTA. ISABEL CAMPOS ESQUIVEL

En forma atenta felicitamos a la gentil señorita Isabel Campos Esquivel, quien está celebrando su cumpleaños el día de hoy.

DOÑA ARGENTINA LAPORTE DE GUELL

Enviamos nuestros parabienes a la señora doña Argentina Laporte de Guell, cuyo cumpleaños está festejando hoy.

Lavadoras y Secadoras EASY

El mejor y más útil regalo para esta época, en que la ropa se deteriora con la ceniza. **COMPRE LA SUYA AHORA MISMO**

LAS MEJORES Y SIEMPRE LAS MAS BARATAS

Los mismos precios de hace cinco años



LAVADORA SEMIAUTOMATICA MODELO DE LUJO SCL 1

Agitador con espiral exclusividad de la EASY. Se puede secar en la centrifuga mientras en el otro tanque se está lavando. Efectiva garantía de servicio y repuestos. Lava 40 libras de ropa en sólo 60 minutos!

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

FERNANDEZ & CIA. LTDA.

Frente al costado Norte de la Iglesia del Carmen

TELEFONO 1806

APARTADO 726

LA MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

AVISA

A los deudores por concepto de nuevos pavimentos que se hará un descuento del 12% a quienes paguen la totalidad del saldo adeudado, antes del 31 del presente mes.

G. CASTRO E.
Gobernador de la Provincia
Ejecutivo Municipal

Bolígrafo T-Ball de PARKER

... sigue escribiendo mucho después que bolígrafos ordinarios dejan de hacerlo!



Es la Calidad Parker que Hace la Diferencial

Otros bolígrafos pueden costar menos, pero cuántos de ellos tienen un abundante depósito de tinta! El Bolígrafo T-BALL de Parker con su gigante cartucho de tinta escribe hasta cinco veces más que bolígrafos corrientes. Los cartuchos de repuesto, para escribir 75.000 palabras adicionales, se pueden obtener en cuatro grados de punto y cuatro colores de tinta. Otro distintivo de calidad Parker.

un producto de



THE PARKER PEN COMPANY
Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo - Janesville, Wisconsin, E.U.A.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Baile de Carnaval en el Colegio de Abogados

El baile de fin de año de los abogados promete ser un éxito. Se celebrará el 31, en los amplios salones del Colegio de Abogados, y se hacen grandes preparativos para el mayor lucimiento de esta fiesta. Habrá un regío carnaval a media noche para recibir el año nuevo. Todos los adornos de carnaval serán traídos especialmente de los Estados Unidos.

ELLEN CRISTINA JASPERS S.

Está cumpliendo años hoy la encantadora niñita Ellen Cristina Jaspers Salas, a quien nos es grato enviar un afectuoso saludo y sinceros votos por su felicidad.

El Comité Ejecutivo del Partido Liberación Nacional del Cantón de Montes de Oca y el Comité del Distrito de Sabanilla

pasan por la pena de comunicar el sensible fallecimiento del señor

ROGELIO MORALES A.

activo dirigente de nuestro Partido.

Sus funerales se efectuaron ayer en este Cantón. Por este medio expresamos nuestro más sentido pésame a toda su estimable familia doliente por tan doloroso suceso.

Montes de Oca, diciembre 14 de 1963

LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE LIMON

AVISA a los Patentados de Licores del Cantón

Que de conformidad con el artículo 12 de la Ley Nº 2940 del 20 de diciembre de 1961 gozan de un plazo del 2 al 6 de enero de 1964 para renovar sus correspondientes derechos de Patentes de Licores por el biénio 1964-65.

El patentado que dentro de este término no renueve sus derechos perderá su respectiva patente, procediéndose al remate de la misma el 7 de enero de 1964.

Asimismo avisa que en la misma fecha pondrá a remate los siguientes nuevos puestos de licores:

En el cantón central 8 puestos: uno en Barrio Roosevelt, uno en Barrio de Santa Eduvigis, uno en Barrio Pueblo Nuevo y el resto en el centro de Limón.

ASIS ESNA MIGUEL
Gobernador y Ejecutivo Municipal

EL POEMA DE HOY

LUZ Y SOMBRA

Puerta del Cielo... Puerta cerrada al mundo y sus terrenas galas. Pero abierta, de par en par abierta, a la alegría muerta y a la esperanza que plegó las alas...

La Humanidad, escéptica, murmura: "¿En dónde está la luz? ¿La sombra, en dónde?" Y, en el silencio de la nave oscura, una Voz sin palabras, dulce y pura, desde hace veinte siglos, le responde.

Carlos Alberto Fonseca (Peruano)

Transferida la distinguida boda Valverde-Volio

Los moivos de los dolorosos sucesos ocurridos en Cartago, la boda que debía celebrarse hoy sábado 14 en dicha ciudad, del caballero don Eduardo Valverde Marín y la señorita Alejandra Volio Pacheco, ha sido transferida para dentro de unos días. Oportunamente se informará de este acontecimiento social.

Se inaugura hoy "Fiesta de Navidad"

Hoy dará principio la Feria de Navidad, que con el bello tema: "Haga feliz a un Niño", ha organizado la Primera Dama de la República doña Marita de Orlich con fines de beneficencia, en el Parque Morazán.

Habrán gran cantidad de kioscos, entre ellos "Cuando Cuba era Feliz", a cargo de distinguidas personas de la colonia cubana, que quieren en esta forma colaborar para demostrar su cariño y gratitud por Costa Rica. En dicho kiosko se venderán platos típicos de Cuba y bebidas con Ron Bacardi.

El kiosko de cachivaches a cargo de Yolanda Casoria promete ser una verdadera atracción.

El kiosko panameño para venta de mantelería fina y talcos sin duda será muy visitado.

El ya clásico kiosko de sopas y chocolates, Maggi y Nestlé, atraerá como siempre gran cantidad de público.

Ni decir que la cueva existencialista será por lo novedosa, una gran atracción; se venderán cuadros de todos los pintores costarricenses que han donado uno o varios, y además habrá venta de spaguetti.

La venta de juguetes promete ser un éxito, porque habrá lindas muñecas y miles de otros artículos de los predios de San Nicolás a bajísimos precios.

El kiosco de los industriales, en el cual hay productos de la industria nicaragüense como un refuerzo a la industria tica, atraerá gran cantidad de personas que querrán adquirir a precios menos que de promoción, los más variados artículos.

Sería cosa de no terminar de tallar los miles de cosas atractivas en esta feria, en la que no faltarán los asados, colaboración de las Damas Amigas del Niño, de Guadalupe.



La Feria durará el día de hoy y mañana domingo, y es de esperarse que tenga tanto o más éxito que la del año anterior, cuyas ganancias sirvieron para ayudar a solventar muchas necesidades de la infancia desvalida costarricense, haciendo feliz a un niño, haciendo feliz a cientos de niños.

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

ALMACEN PALACIOS

AVISA

a su distinguida clientela que a partir de hoy permanecerá abierto hasta las nueve de la noche.

Recuerde que tenemos un GRAN SURTIDO DE JUGUETES A PRECIOS SIN COMPETENCIA, ya que éstos son "PRECIOS DE IMPORTACION". Nuestras navas servidoras están a la disposición de usted. VISITENOS... Compruebe que nuestros precios son UNICOS!!!

¡¡AHORRE MAS DINERO!!

ALMACEN
Palacios & CIA. LTDA.

Paseo Jiménez
— TELEFONOS 4244 - 2599 —

LA DISTINGUIDA BODA DE HOY

Hoy sábado 14 de Diciembre, a las cuatro p.m. en la Iglesia de San Agustín de Cinco Esquinas de Tibás, recibirán la bendición nupcial de manos del presbítero Rafael María Guillén, los estimables jóvenes don Jorge Francisco Santamaría Vizcaino y la gentil señorita Noemy María Roldán, hijos respectivamente del recordado caballero don Carlos Luis Santamaría y doña Jacinta Vizcaino vda. de Santamaría y de doña Brigida Roldán Porras.

La noticia de esta boda ha sido recibida con el beneplácito general, ya que ambos contrayentes gozan de gran aprecio en el círculo de sus amistades.

El novio subirá hacia el altar del brazo de su señora madre doña Jacinta vda. de Santamaría, y la novia irá acompañada de su tío don Guillermo Roldán Porras.

El cortejo nupcial será el siguiente:

PADRINOS:

- Sr. Lic. Moisés Vizcaino y Sra. Teresa de Vizcaino
- Sr. José María Castillo y señora Prof. Flory de Castillo
- Sr. Edgar Esquivel Vargas y Srta. Luz Marina Roldán
- Sr. Hugo Jiménez y señorita Mireya Robles.
- Sr. Rodolfo Sibaja y Sra. Maruja de Sibaja
- Sr. Carlos Eduardo Santamaría y Sra. Irma de Santamaría
- Sr. Francisco Obregón y Sra. Carmen de Obregón
- Sr. Jaime Roldán y Sra. Auxiliadora de Roldán
- Sr. Marco A. Santamaría y Sra. Virginia de Roldán
- Sr. Rolando Venegas y Sra. Vilma de Venegas
- Sr. Agustín Vizcaino y Sra. Ise Arias de Rojas
- Sr. Gerardo Sibaja y Srta. Marielos Castro
- Sr. Minor E. Sibaja y Srta. Ligia Roldán
- Sr. Manuel Montealegre y Srta. Nidia Sibaja

PADRINOS AUSENTES:

- Sr. Juan Luis Soto Santamaría y Sra.; Venezuela
- Sra. Esmeralda Marín; EE. UU.
- Sra. Aminta Zúñiga; EE. UU.
- Sra. Estrella Brenes; EE. UU.

- MEJOR AMIGO: Alvaro Arroyo
- MEJOR AMIGA: Lesbia Hernández Madrigal
- PORTA ARRAS: niña Hilda María Abarca
- PORTA ANILLOS: niña Ana Berliet Rojas Arias
- FLORISTA: niña M^{te} de los Angeles Rojas Arias
- Maestro de ceremonias: Hugo Santamaría
- Fotógrafo: Foto Central

Después de la ceremonia religiosa, se ofrecerá un brindis en la residencia de los padres de la novia.

LA REPUBLICA, al consignar tan grato acontecimiento social, se complace en hacer llegar hasta los futuros esposos, sus mejores deseos de dicha y prosperidad para su hogar.

"Federación de Movimientos Social Cristianos en la Feria de Navidad"

La Federación de Movimientos Social Cristianos (Damas Amigas del Niño, Damas Vicentinas y Frente Social Cristiano) se ha puesto a la orden del comité Pro Ayuda a la Infancia, a fin de atender un kiosko en la próxima "Feria de Navidad", a celebrarse durante los días 14 y 15 del presente mes, en el Parque Morazán.

Los miembros Social Cristia- nos, anhelan los mejores éxitos para la señalada feria, considerando que el monto que en la misma se recaude, servirá para solucionar en parte, los innumerables problemas que padece la población infantil de Costa Rica.

Atentamente,
Por Federación Social Cristiana
JUAN JOSE DELGADO Z.

Sociales

BIBLIOTECA NACIONAL OBRAS CONSULTADAS

Noviembre 1963

0 Obras generales	4.495
1 Filosofía	810
2 Religión	60
3 Ciencias Sociales	566
4 Filología	345
5 Ciencias puras	1.875
6 Ciencias Sociales y Artes Útiles	256

Cueva existencialista en la Feria de Navidad

Doña Olga Espinach está a cargo de la Cueva Existencialista, uno de los sitios más atractivos y originales de la Feria de Navidad que se inaugura hoy en el Parque Morazán.

Lindas jóvenes vestidas de acuerdo con su papel atenderán al público que podrá admirar, y comprar, bellísimos cuadros de todos los artistas costarricenses que los han donado generosamente con este fin. Y para completar, se venderán deliciosos spaghettis.

No dudamos que una de las atracciones de la Feria será la Cueva Existencialista con sus lindas damitas "existencialistas", los hermosos cuadros y los riquísimos platos de la cocina italiana.

TIENDA SAN BOSCO

HERMANAS FLORES

ofrece para esta Navidad la ULTIMA MODA en:

- Vestidos para señoras • Especialidad en vestiditos para niños
- Zapatos para caballeros • Novedades en fina joyería de fantasía • Sweters alemanes y nacionales

Recuerde que con un pequeño anticipo usted separa sus regalos para esta Navidad

TIENDA SAN BOSCO

— FRENTE A LA CAÑADA —



para que su regalo  siempre le acompañe...

UN PORTATIL DE PHILIPS

Regálele en cada instante el inigualable encanto de la música... Regálele un PHILIPS portátil

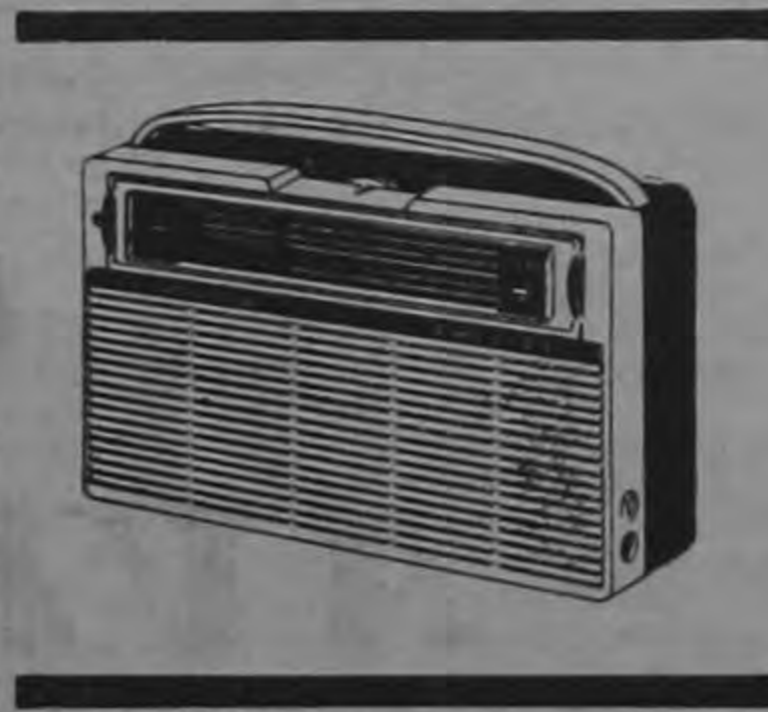
ESCOJA ENTRE LO MEJOR:



MODELO STADIUM

Recepción mundial perfecta, sin interferencias. Tres bandas y 10 transistores. Elegante combinación de metal dorado y tres colores a escoger. Completo, con audífono y estuche:

CONTADO: ₡ 295.00 - MENSUAL: ₡ 40.00



MODELO SUPER-SPORT

El más bonito y elegante radio deportivo. Tres bandas para recepción mundial. Totalmente transistorizado. Tres combinaciones de colores.

Contado: ₡ 495 Mensual: ₡ 55



MODELO PIC-NIC

Todas las ventajas de un radio grande en un modelo compacto: ideal para sus paseos al campo o la playa! Tres bandas y 9 transistores. Increíble riqueza de sonido.

Contado: ₡ 575 Mensual: ₡ 53



VEALOS EN
O EN LA AGENCIA PHILIPS DE SU LOCALIDAD



deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

POSPUESTO EL COTEJO SAPRISSA - URUGUAY



El esperado partido por el simbólico título de Campeón de Campeones del año, ya no se jugará mañana debido a razones poderosas. En primer lugar el estadio capitalino está ocupado por la Liga Mayor de Fútbol que tiene programado el encuentro entre colachos y carmelitas. En segundo lugar el duro encuentro sostenido por morados y uruguayos que se extendió a ciento veinte minutos dejó muy maltratados a los jugadores de

ambos bandos. Por eso ambas partes se han puesto de acuerdo para jugar "el partido del año" el jueves de la próxima semana a las ocho de la noche. Los aficionados que han mostrado gran interés por primera vez tan pomposo título, tendrán que esperarse algunos días para ver otra vez en acción a los grandes rivales.

BOLETINES DE LA FEDERACION DE FUTBOL

San José, Diciembre 13 de 1968. Señor

Luis Cartin P.
Cronista Deportivo de
LA REPUBLICA.
Ciudad.

Estimado señor:
El Comité Director de la Liga Mayor de Fútbol dispuso nombrar como árbitros para los partidos del próximo domingo, correspondiente a la interesante cuadrangular final, a Leonardo Ortiz para el partido entre Puntarenas y Limón que se efectuará en Puerto Limón y a Valentín Andrade para el juego entre el Deportivo Nicolás Marín y el Carmen de Alajuela, a partir de las diez y treinta de la mañana en el Estadio Nacional.

Los juegos del próximo domingo por la cuadrangular final de la Liga Mayor tienen especial atracción, especialmente ahora que los ganadores tendrán muchas posibilidades de entrar a la disputa del título de campeón de la presente temporada.

El Deportivo Nicolás Marín mantiene su condición de invitado con tres victorias consecutivas y se perfila como uno de los favoritos. Para el domingo corresponderá a los colachos medirse con el fuerte trabuco del Carmen de Alajuela a partir de las diez y treinta de la mañana en el Estadio Nacional, en un partido que se espera habrá de

regultar sumamente disputado.

En Puerto Limón, el equipo local espera reivindicarse de la apabullante derrota sufrida a manos del Nicolás Marín, imponiéndose al visitante Puntarenense. Los del Pacífico se han adiestrado intensamente para este compromiso y esperan sacar los dos puntos en disputa. Ante esta situación se espera numerosa clientela en ambos estadios.

El Comité Director de la Liga Nacional de Fútbol, en su reunión del jueves de la presente semana, resolvió los detalles finales de la organización de la Segunda Fase del Segundo Campeonato Nacional Amateur de Fútbol, de la que habrá de salir el campeón nacional de la categoría.

El sábado 14 de los corrientes se jugarán los dos primeros partidos: Desamparados — Turrúcares a las 6:30 de la tarde y Tres Ríos — Liberia a las 8:15 p.m. Actuará como árbitro en el primer juego Alfredo Bermúdez y como guardalíneas los señores Méndez y Alvarado. En el segundo juego actuará como árbitro Humberto Saborío y como guardalíneas Arayo y Chaves. Esta primera fecha se jugará en honor del Director General de Deportes, don Antonio Escarré Crujeant.

El miércoles 18 se enfrentarán a las 6:30 p.m. Liberia y

Desamparados y a las 8:15 p.m. Turrúcares — Tres Ríos. Esta fecha se jugará en honor del Presidente de la Federación Nacional de Fútbol Ing. Alvaro Rojas Espinoza.

El sábado 21 se enfrentarán a las 8:30 Turrúcares — Liberia y a las 8:15 p.m. Tres Ríos — Desamparados. Esta fecha se jugará en honor del Presidente de la República, don Francisco J. Orlich.

Los aficionados, al buen fútbol podrán presenciar estos emocionantes partidos de la ronda final del II Campeonato Nacional Amateur de Fútbol pagando la módica suma de ₡ 2,00 por boleto, en cada fecha, es decir, ₡ 1,00 por cada juego. Se espera una asistencia muy crecida a estos sensacionales partidos de Liga Nacional, dado el interés y entusiasmo que han despertado entre los amantes del buen fútbol.

El equipo de Liberia llegará a la capital el sábado en horas de la tarde y permanecerá alojado en la Pensión Moderna, durante todo el tiempo que dure esta fase final.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para suscribirme como su atento y seguro servidor,

JUAN RAFAEL MEONO S.
Oficial Mayor de la Fedefútbol.

Resultados del Campeonato de Fútbol de Matarredonda

San José, 9 de diciembre de 1968. Señor

Luis Cartin P.
Cronista deportivo de Radio Monumental,
y del Periódico LA REPUBLICA.
Pte.

Muy estimado señor:

Después de saludarlo muy atentamente, paso a informarle sobre los resultados de los encuentros efectuados por el Campeonato de Matarredonda:

A las 9 a.m. el Danubio F. C. de Matarredonda empató con el San Martín de Plaza Vieques a un gol por bando; anotaron Víctor Páez por el San Martín y Luis Oviedo por los locales.

A las 11 a.m. El Águilas Negro de La Salle y el Dep. Mo-

renos de Calle Moreno, empataron a un gol; anotó por el Águilas Negras Lidier de penal y Carlos H. Meza por el Dep. Morenos.

A las 1 p.m. El Real Portugal de San Francisco de Dos Ríos se impuso al Juvenil del Morenos, 3 goles por uno.

Anotaron por el Real: Raúl Rivera (2) y Chinchilla; por el Morenos Juvenil, Norman Mora un golazo.

Esperando que la presente sea leída, en su muy escuchado programa Deportilandia y publicada en el diario LA REPUBLICA, se suscribe de usted, con todo respeto y consideración, su Atto S.S.

JORGE CASCANTE A.

Srío Comité Organizador.

Dos juegos esta noche:

6.15 - Desamparados - Turrúcares

8.30 - Liberia - Tres Ríos

Esta noche se jugarán dos partidos de la ronda final del campeonato amateur de fútbol que auspicia la Liga Nacional.

Han llegado a esta fase decisiva los cuatro equipos más poderosos después de un largo difícil proceso de clasificación de escala nacional.

A las seis y quince minutos comenzará el primer encuentro entre los fuertes conjuntos de Desamparados (Campeón de la provincia de San José) y Turrúcares (Campeón de la provincia de Alajuela).

A las ocho y treinta minutos se jugará el estelar entre (Liberia

Campeón de la provincia de Guanacaste) y Tres Ríos (campeón de la provincia de Cartago.)

Los guanacastecos llegan hoy al medio día y permanecerán una semana en la capital, pues deben jugar miércoles y sábados venideros en la continuación de la cuadrangular.

No dudamos de que ante un programa tan interesante esta noche será mucho el público que asista al estadio capitalino a ver ese fútbol de garra y de superación de los equipos amateurs.

Los precios serán populares.



UNA VEZ MAS SE PERSIGUEN los ciclistas en las carreras de los seis días. Todos los años tiene lugar en varias ciudades de la República Federal de Alemania esta popular competición ciclista. A comienzos del invierno inaugura la antigua capital alemana, Berlín, la temporada de los seis días. En las 52 carreras de los seis días de Berlín, que acaban de iniciarse, ha hecho una buena impresión el equipo alemán Sigl Renz-Klaus Bugdahl (foto), aunque los dos alemanes, que se han puesto a la cabeza al terminar la primera noche, tienen muy fuertes adversarios en la pareja danesa Lykbo-Eugen. Por primera vez han tomado parte juntos en Berlín dos jóvenes que llevan ambos nombres ilustres, Gustav Killian, de 19 años y Heinz Vopel, de 20, son hijos de dos corredores de los seis días alemanes que más popularidad y éxito consiguieron.

MAÑANA SE CELEBRA FESTIVAL DEL MOTO CLUB

Un grupo de motociclistas afiliados al "Moto Club de Costa Rica" nos visitaron ayer para que recordáramos, mediante una nota informativa, que mañana a partir de las nueve horas salen todos los participantes de la fiesta de aniversario en caravana que se formará frente a las Oficinas del Moto Club en La Sabana.

Los motociclistas declararon que para este año hay una serie

de interesantes actos a celebrarse: carreras de sacos para los motociclistas que andan en carro. La carrera del huevo (un huevo y una cuchara en la boca manejando moto), tinajas para los güilas de los motociclistas, arroz con pollo para los desgastados como Renyer y Cubero, refrescos para media humanidad y en fin todo lo necesario para la gente sobria; ahí no hay ni cerveza ni tragos, materias químicas de los que son acérrimos

enemigos los motoristas.

Este año, según nuestros informantes; hay preparadas algunas sorpresas que estarán a cargo del grupo especial de todos los años, Troyo, posiblemente Echanal, Cubero y otros más. Se espera con gran expectación la llegada de la "tribu" de los Zúñiga. Esta es una familia completa en la que todos andan en motocicleta.

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

SAN JOSE DIVIDIDO EN SEIS ZONAS PARA LA LIMPIEZA

Al terminar la precipitación de materias volcánicas sobre San José, el Municipio Capitano ha cambiado inmediatamente su plan de trabajo acomodándolo a las circunstancias actuales. Anteriormente se trabajaba simultáneamente en todo el cantón, tratando de levantar lo más rápidamente posible la "ceniza" que caía sin interrupción, tratando con ello de hacer un poco más tolerable el problema, ya que era imposible materialmente recoger las materias en la misma cantidad que caían. Ahora, al cesar la actividad volcánica y mientras la situación se mantiene así, los esfuerzos del Municipio se concentrarán en des congestionar la ciudad de los miles de toneladas de materias volcánicas que tiene. Para ello se ha dividido la ciudad en 6 zonas, en cada una de las cuales se concentrará todo el equipo y personal, por turnos, hasta dejarlas totalmente limpias. Ayer mismo comenzó a funcionar el plan en una zona de 149 manzanas comprendida entre avenidas primera y 20 y calles 14 y 15. Se suplica a los habitantes de la ciudad de San José sacar a la calle con la mayor rapidez posible toda la ceniza acumulada en las casas, para que pueda ser recogida de una sola vez. Los trabajadores es-

tán topando de nuevo con el problema de que, una vez hecha la limpieza y recolección en una de las cenizas vuelcan sobre ella las cenizas que hay en el interior de las casas.

DIRECCION DEL NUEVO PLAN

Hasta ahora, la Dirección de las labores de limpieza había venido siendo servida, durante toda la emergencia, por el Director de Servicios Generales don Oscar Arce Villalobos, quien ha venido trabajando jornadas agotadoras al frente del equipo y personal en los lugares mismos donde se realizaban las pesadas tareas que le tocaba compartir. El trabajo para esta segunda etapa ha sido repartido, sin pago de remuneración especial, en la siguiente forma: Director General de la Operación Oscar Arce Villalobos, Jefe de Servicios Generales; Jefe de Maquinaria y Equipo Ing. Jorge Arturo Castro quien desempeña el cargo de Jefe de Vías Públicas; Jefe de Abastecimiento y Proveeduría Norman Vega, Oficial Mayor de la Municipalidad, Jefe de Reclutamiento Alfredo Vargas Cruz; Jefe de Control y Estadística Eduardo Cambronero Molina.

3.816 METROS CUBICOS EN DIEZ DIAS

El último cómputo hecho arroja la cantidad de 3.816 metros cúbicos de materias volcánicas recogidas en diez días, del primero al 10 de diciembre. Esto contrasta con las 2.351 toneladas recogidas en toda la primera etapa de la pasada emergencia, y da una idea clara del trabajo que ha habido que desplegar en esta oportunidad.

El trasecador o pala mecánica está dando excelentes resultados. En un chequeo contra reloj hecho ayer recogió 15 metros cúbicos en 8 minutos, llenando 3 vagonetes.

COOPERACION QUE DEBE DAR EL PUBLICO

Para el mayor éxito de las labores de limpieza, los vecinos deben barrer las aceras, sacar

de una sola vez y en la forma más rápida posible la "ceniza" a que haya en sus casas, no echar la ceniza en los mismos cajones de la basura, aprovechar los montones que ya están hechos en la calle y no hacer uso nuevo frente a cada propiedad o de lo contrario, cuando no haya montones hacer uno solo a la mitad de la cuadra. Las basuras domésticas comerciales e industriales están siendo recogidas normalmente, y para todo lo relacionado con este servicio hay que dirigirse al Sr. Luis Laverde, Jefe de la Sección de Residuos.

AGRADECIMIENTO A INSTITUCIONES Y PARTICULARES

Los directores de los trabajos de limpieza de la Municipalidad de San José nos pidieron expresar su gratitud a todas las entidades y particulares y oficiales, Instituciones del Estado, personas y empresas que han prestado en uno u otra forma su valiosa colaboración en esta emergencia. Citaron entre ellas al Ministerio de Transportes, cuya labor ha sido de gran valor; Ministerio de Salubridad Pública, Guardia Civil, Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, Instituto Nacional de Seguros, Asamblea Legislativa, Ca-

ja Costarricense del Seguro Social, Rotarios, Instituto Costarricense de Electricidad, Compañía Nacional de Fuerza y Luz, Embajada Americana, Cámara de Comercio y en general a la empresa particular.

ATENCION A LOS DISTRITOS

Apenas se termine la labor urgente en la parte central de San José, la maquinaria y personal de limpieza serán trasladados a los distritos y sectores

más alejados de la capital. Se pide a las personas tener paciencia: todos debemos recordar que esto es una emergencia, y que es materialmente imposible realizar el trabajo al mismo tiempo en todas partes. Hay que esperar que se termine la limpieza en un lugar, para que hombres y personal puedan trasladarse a otro. Las zonas hospitalarias y la zona céntrica de la Ciudad, urgen una atención inmediata por razones obvias. El Municipio pide al público que comprenda esta situación.

300 PROFESIONALES GRADUO CAPACITACION Y APRENDIZAJE

La labor desempeñada este año por la Oficina de Capacitación y Aprendizaje del Ministerio de Trabajo ha sido encomiosa.

La graduación, después de tres años continuos de labor, fue de 300 personas, quienes recibieron su título de profesionales en distintas materias. En este programa han recibido su diploma:

Mecánica Automotriz	7
Mecánica de Precisión	22
Mecánica General	25

Radio y Televisión	25
Curso Especial de servidoras domésticas	1
Costura Industrial	20
Costura Doméstica	30
y el resto en corte y confección.	

Han colaborado en la preparación de estos profesionales: Dominicas Terciarias en lo doméstico; Academias de Corte y Confección, Colegio Clodomiro Picado de Turrialba, Colegio Vocacional, Instituto de Radio y Televisión, etc.

CAUSANTE DE ATROPELLO ESCAPO

Pablo Sánchez Fonseca, de 10 años de edad, sufrió heridas de consideración que ameritaron su traslado al Hospital San Juan de Dios, gestión que llevó a cabo el Sargento Mariano González, de Radio Patrullas. El oficial informó que el niño fue arrojado por un vehículo, cuyo chofer se dio a la fuga, no sin que antes algunos testigos captaran características y detalles del vehículo que conducía este desconocido. Las autoridades judiciales se ocuparán de la investigación de ley.

Instrucciones generales para recaudar la ayuda económica de los servidores del Estado con motivo de la presente emergencia nacional

- 1) Se ha confeccionado una tarjeta similar a los giros de pago de Gobierno, que contiene el texto de autorización que el funcionario público voluntariamente firmará, para que se le deduzca el equivalente económico de un día de trabajo en favor de los damnificados de la última emergencia nacional.
- 2) Los Oficiales Presupuestales de cada Ministerio recibirán de los pagadores oficiales dichas tarjetas para recoger las firmas de los funcionarios públicos del área metropolitana que voluntariamente autoricen el rebajo mencionado.
- 3) Aquellos servidores que deseen hacer su donación en dinero efectivo, lo entregarán al correspondiente oficial presupuestal o lo harán llegar a él por medio del Jefe, Director, Comandante, etc.
- 4) Los pagadores de ruta irán acompañados de auxiliares que recogerán las tarjetas de autorización firmadas al recibir el giro. Aquellos servidores que por algún motivo no pudieren firmar en el acto, deberán enviar la autorización por medio de sus jefes o directamente por correo al Oficial Presupuestal de su Ministerio.
- 5) Los jubilados y pensionados podrán firmar la autorización en la Pagaduría Nacional al retirar su giro. Los que lo reciban por correo devolverán la autorización firmada a la Pagaduría Nacional. Quienes deseen pagar en efectivo el equivalente a una treintava parte de su beneficio, deberán entregarla o enviarla directamente a la Oficina de Jubilaciones y Pensiones del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social.
- 6) En las Instituciones autónomas, semiautónomas, municipales y Universidad de Costa Rica, las autorizaciones por donaciones deberán entregarse a la Oficina encargada de confeccionar las planillas de pago.
- 7) El rebajo se hará en la segunda quincena de enero de 1964, por lo que las autorizaciones deberán ser reinstaladas a más tardar el 5 de enero del mismo año.

EL COMITE EJECUTIVO



HOY remate de refrigeradoras

Dirigido por el Corredor Jurado
Don MANUEL FCO. CONTRERAS
 Hoy sábado 14 de diciembre 1963, a la 1 de la tarde
 Dirección: 175 varas Norte de la Botica Oriental
 Local: Antes Sastrería Reyes

Se rematarán refrigeradoras y congeladores domésticos, cámaras de refrigeración, urna de refrigeración, totalmente enlozada, lavadora, registradoras, muebles sala, roperos, camas, trinchante y cocinas de 2 y 3 discos, plantilla enlozada.
 Base \$ 250.00.

Cinco heridos en choque de autos

En la carretera que pasa frente a la entrada del barrio San Antonio en Guadalupe, se produjo violenta colisión a las 10.30 minutos entre el pick-up C-311 y el automóvil 884, que conducían respectivamente los señores Abel Alvarado Rodríguez y Juan Muñoz Chaves. Los vehículos quedaron parcialmente destrozados y resultaron heridas las siguientes personas que via-

aban en el automóvil: Juan Muñoz Chaves, 54 años; Evelia Arce Rodríguez, 38 años; Bernal Muñoz Arce, 15 años; Georgina Muñoz Arce, seis años y Casiano Garita Campos, de 26 años. Todos fueron trasladados de inmediato a la Clínica Católica que se encuentra en las inmediaciones del lugar de los hechos. Las autoridades informaron que permanece hospitalizado

el señor Garita Campos. Las causas de la violenta colisión no han sido dadas a conocer, pero el Inspector de Tránsito Carlos Saúdi Mora está indagando los pormenores.

ATROPELLO EN CINCO ESQUINAS

Mario Ulloa Montoya, vecino de Cinco Esquinas de Tibás, fue

trasladado de emergencia e internado en el Hospital San Juan de Dios. Ulloa sufrió heridas de gravedad al ser arrollado por el automóvil 5688, que conducía Francisco Villalobos Bolaños, quien de inmediato prestó auxilio al herido trasladándolo al Hospital.

Las autoridades de Tránsito, por medio del Inspector B. Méndez, efectuaron una investigación cuyos resultados obran en poder de un Alcalde Penal.

JOVEN CON PIERNA FRACTURADA

El automóvil placa 3040, que conducía un sujeto no identificado, arrolló en La Uruca al joven Armando Orozco Ramírez, de 17 años de edad, causando fracturas en la pierna derecha. Informó el Inspector Everardo Moraga la superioridad, que el

chofer dejó a la víctima en el sitio y solamente dijo a algunos testigos que "yo pago todo". Pero se fue. El caso fue puesto en manos del Alcalde respectivo.

NIÑO ACCIDENTADO EN GUADALUPE

Herbert Navarro Zamora, de diez años de edad, recibió tratamiento de emergencia en el Hospital San Juan de Dios en donde quedó internado después de que le atropelló el automóvil placa 12155, que conducía Ramón Martínez Salinas. Este chofer declaró que el niño atravesó la calle intempestivamente. En eso vio a otro vehículo al que esquivó pero se le metió a él por delante y se produjo el lamentable suceso, que ha pasado a conocimiento del Alcalde del circuito.

sección policíaca

MAS MUERTOS HAN ENCONTRADO EN TARAS

Se nos reportó anoche que los muertos por causa de las inundaciones del Río Reventado

había ascendido a catorce y se supone que las víctimas llegarán a más de 30.

El ingeniero Pereira encargado de remover los escombros es quien ha hecho los hallazgos.

LA OFICINA DEL CAFE

AVISA que ha fijado los siguientes PRECIOS OFICIALES DE LIQUIDACION para la cosecha 1962/1963:

Beneficiador	Lugar	Precio café maduro	Precio café verde
Rolando Rojas S.	San Isidro, Atenas	₡ 182.96	-----
Hacienda Cachí Ltda.	Cachí, Paraíso	177.06	₡ 122.76
Cafetalera Ind. La Meseta Ltda. ZONA A	San Pablo de Heredia ...	200.538	-----
Cafetalera Ind. La Meseta Ltda. ZONA B	San Pablo de Heredia ...	180.484	-----
Hacienda La Trinidad Ltda. ...	Sarapiquí, Heredia	149.16	-----
Cía. Agrícola Ind. del Sur Ltda.	San Vito de Java	156.25	-----

San José, diciembre 11 de 1963.

EL 1º DE MARZO DE 1964
SU CEDULA VERDE DE
NUMERO MILENARIO CADUCARA

Cámbiela...



POR UNA CEDULA PLASTICA DE NUMERO MILLONARIO

TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES

Lluvias torrenciales en Ciudad Quesada

Informó ayer tarde el Coronel Andrés Lippa Chaves Inspector General de Hacienda Fiscal que había obtenido informes del Jefe del destacamento de Ciudad Quesada, en que se le comunicó que el temporal había arreciado en toda esa zona.

Indicó que los ríos estaban sumamente crecidos y que se te-

mía un desbordamiento en cualquier momento, para lo cual las autoridades habían tomado todas las precauciones del caso. Sin embargo se dijo que no se había reportado hasta el momento ninguna desgracia personal, aunque se temía que hubieran daños materiales principalmente en la agricultura.

DOS FABRICAS DE LICOR CLANDESTINO

El Sargento Durán del destacamento del Resguardo Fiscal de Sarapiquí de Valverde Vega indicó que, en el lugar llamado Alto de Palomo se había descubierto una fábrica de licor clandestino la cual contenía no menos de 700 litros.

Otra enorme destilería fue localizada en finca de C. Campos donde el vehículo que usaban los patrulleros fue desinflado y tuvieron que efectuar una serie de reparaciones para cumplir su cometido, siendo auxiliados por un vehículo particular. Finalmente en los Bajos del Toro las autoridades encontraron dos garrafas las cuales contenían no menos de 180 litros de licor clandestino, dándose los dueños del contenido a la fuga, pero se espera su captura de un momento a otro.

VEHICULO SE VOLCO EN LA CHACARITA

El Agente de Policía de Chacarita de Puntarenas informó que en esa jurisdicción se había registrado un vuelco de un pick-up que era conducido por Juan Madrigal y que transportaba a diez personas.

El vuelco o accidente se registró aparentemente al sufrir el vehículo una falla mecánica. El vehículo quedó parcialmente destrozado y las once personas que viajaban resultaron con golpes y heridas de alguna consideración, siendo algunas de ellas trasladadas y atendidas en el Hospital San Rafael de Puntarenas.

Las autoridades judiciales del circuito se hicieron cargo de la instrucción sumarial correspondiente.

NUMEROSOS HERIDOS EN VOLCONAZO

Juan Madrigal Zumbado y por lo menos seis personas más, resultaron heridas al volcar en las inmediaciones de Chacarita de Puntarenas, el Pick-up placa 1165, que conducía Madrigal. Las autoridades de Puntarenas informaron que el accidente se produjo a las 13:50 minutos. Agregaron que en la máquina siniestrada viajaban diez personas más. La lista de los heridos no fue suministrada.

DECESO EN UN TREN

Las autoridades informaron que la señora Clotilde Mora Mora, de setenta años de edad, quien se dirigía a Cartago en un tren de la zona atlántica, falleció. Se informó que la señora iba en camino hacia el Hospital de aquella ciudad, pero la muerte la sorprendió antes de que se la pudiera atender médicamente. Las autoridades judiciales levantaron el acta de ley. La señora estaba acompañada de un familiar identificado como Santos Chavarria Chavarria. La occisa era vecina de Pascua de Turrialba.

Asesinato a tiros en Nicoya

Edwin Piñar García, vecino de Nicoya, fue muerto a balazos ayer durante la madrugada. El crimen ocurrió en las inmediaciones de aquella ciudad, y según informaciones de primera mano, el arma con que fueron disparados los tiros mortales es un rifle del calibre 22.

El caso fue reportado inmediatamente a las autoridades de

Liberia, cuyos jefes ordenaron se trasladara de inmediato el detective provincial señor Carlos Suárez, quien efectuó la detención de O. Enriquez P., a quien se tiene como presunto homicida. Aparentemente el detenido es familia del asesinado. El caso quedará cerrado durante las próximas horas.

Gesto honrado de un taximetrista

El señor Mario Meléndez, conductor de un taxímetro, dio aviso a las autoridades de Radio Patrulla acerca del hallazgo que él mismo efectuó del botín de un cuantioso robo. Meléndez guió al Sargento González hasta un lugar de Los Yoses en donde había un cargamento de objetos sumamente valiosos. Me-

léndez dijo que había visto algo raro cuando efectuaba un servicio en las primeras horas de la mañana. Siguió una corazonada y encontró el botín del que él sabía que en su lugar se hubieran apoderado. Las autoridades agradecieron el gesto de Mario Meléndez y trataron de localizar a los dueños de la "carga".

COOPERATIVISMO Y SINDICALISMO DEMOCRATICO



GRAFICAS DE LA CONFERENCIA DE PRENSA. De izquierda a derecha, don Luis Alberto Monge, Dr. Herzog, Dr. Troscher. En la otra foto, el señor Kater. Se trata de personalidades alemanas, que acompañados del señor Monge Al-

várez, dieron ayer la conferencia de prensa sobre Sindicalismo y Cooperativismo. Los citados señores han dictado cursos y conferencias en el Instituto de Educación Política, de Coronado. (Fotos Valenzuela).

Una muy importante conferencia de prensa tuvo efecto ayer, en uno de los salones del Hotel Royal Dutch. Fue presentado el Dr. Tassilo Troscher, Secretario de Agricultura del Estado Hessen, Alemania, quien llegó a acompañado por el Director Helmut Kater, el Dr. Erich Herzog (quien hizo las veces de intérprete), y don Luis Alberto Monge.

Se encuentran en el país en donde han dictado cursos y conferencias sobre Sindicalismo y Cooperativismo en el Instituto de Educación Política, de Coronado.

El Dr. Troscher, cooperativista con más de 30 años de labor en Alemania y otros países eu-

ropeos y Egipto, dictó en el Instituto un curso sobre Cooperativismo. En la conferencia de ayer, habló sobre los contrastes de esa actividad entre los sistemas totalitarios y democráticos, lo mismo que sobre la Reforma Agraria en los países regidos por los dos sistemas, en combinación también con la actividad cooperativa. Hizo un análisis muy completo de los problemas agrarios en los países industrializados, lo mismo que en los de economía agraria propiamente, estableciendo las comparaciones del caso. Y mencionó que la Reforma Agraria en los sistemas democráticos es posible realizarla en forma pacífica, sin violencia, a base de compensa-

ción y de acuerdo con las leyes salidas de los parlamentos y en los términos constitucionales. Hizo mención de que en los países con mayores recursos económicos resulta mucho más fácil lograr una reforma agraria más rápida que en aquellos que son típicamente subdesarrollados.

Refiriéndose a la América Latina en particular, el Dr. Troscher se refirió al interés que por ella ha tenido siempre Alemania, el cual se ha intensificado después de la Guerra. "A pesar de esa crisis mundial, no existen diferencias de fondo entre América Latina y Alemania" —dijo. Y explicó que la relación actual es muy estrecha, a base de intercambio comercial, ayuda técnica, operación de programas de becas, etc.

—"Alemania se siente obligada a ayudar a América Latina en todo sentido" —agregó.

Y mencionó también el hecho de que en Alemania estudiantes latinoamericanos siguen cursos sobre Sindicalismo y Cooperativismo, de acuerdo con los planes vigentes.

El Dr. Troscher viajará pronto hacia México, luego Estados Unidos, y finalmente regresará a Alemania.

En cuanto al señor Kater, en Coronado dictó unos cursos de Educación Sindical, tocando los temas de "Desenvolvimiento democrático y libre del Sindicalismo en el Mundo", y "Relaciones entre los Sindicatos y los Partidos Políticos". Procedió así a demostrar la actuación del sindicalismo dentro de la democracia

moderna y libre, en comparación con los sistemas totalitarios en donde los obreros no tienen derechos.

El señor Kater es Director de la Escuela Sindical del Sindicato metalúrgico T. G. Metall, que es la agrupación más grande que existe, ya que cuenta con un millón novecientos mil aso-

ciados, con admisión libre, o sea que no es obligatoria. Ese Sindicato cuenta con dos escuelas para funcionarios y 3 para juveniles.

En cuanto al Dr. Erich Herzog, es bien conocido en el país. Es representante de la Fundación Federico Ebert, de Bonn. Actuó, repetimos, como intérprete en la entrevista de prensa.

Precisamente hablando de la colaboración de Alemania con América Latina, se anunció ayer que en esas instituciones se está recogiendo ayuda para efectuar una donación a Costa Rica con motivo de las inundaciones de Cartago.

RUINA PARA ARROCEROS DE GUANACASTE

Firmado por el Diputado Constantino Ocampo, y dirigido al Gerente del Consejo de Producción recibimos el siguiente telegrama:
San José 13 de Diciembre 1963.

Walter Gilen a Gerente Consejo Producción
Copia LA REPUBLICA, La Nación, Leví Vega Liberia.

Los bajísimos precios a que está comprando el arroz en la provincia de Guanacaste el Consejo Nal. de Producción significa la ruina para gran número de agricultores.

Comisión Legislativa que nombró para estudiar el problema arrocero de aquella provincia visitó el sábado pasado Liberia en compañía de miembros Consejo y afectados. Realizó una reunión para discutir lamentable situación experimentan estos nobles agricultores.

Como hasta ahora no conozco ninguna resolución positiva le agradecería gestionar lo pertinente a la mayor brevedad a efecto situación creada en Guanacaste no se convierta en un escollo para el engrandecimiento de esta promisoría región de nuestra Patria, Atte.

CONSTANTINO OCAMPO A.
Diputado

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

PALACE

3, 6.45 y 9 — C 2.00
Frank Sinatra,

CUANDO HIERVE LA SANGRE
Cinemascope - Metrocolor

VARIEDADES

3 C 2.00 — 7-9 C 2.50
Dirk Bogarde,

SU CONSIGNA ERA VALOR

CALIFORNIA

6-8.15 — C 3.00
Laurent Terzieff,

NO MATARAS

MODERNO

8 — C 1.50
6.45 y 8.45 — C 2.00
Cantinflas,

NI SANGRE NI ARENA

IDEAL

6.15 y 8.30 — C 1.50
Gina Lollobrigida,

CUANDO HIERVE LA SANGRE

COLON

6.30 y 8.30 — C 2.00
Dirk Bogarde,

SU CONSIGNA ERA VALOR

LIBANO

3 C 1.50 — 7-9 C 2.00
Cantinflas, y show popular

NI SANGRE NI ARENA

CASTRO

7.30 — C 1.25
(Sólo Mayores 21)

EL DESPOTA SANGUINARIO

RIO

8 C 1.00 — 8 C 1.50
Steward Granger,

EL DEVORADOR DE HOMBRES

Cinemascope, Technicolor.



Hoy Sábado 14 de Diciembre de 1963.

- 1.57 pm. Patrón Canal 7. Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día
- 2.00 LA NOVELA FAB. CASA BLANCA. Con Humphrey Bogard, Ingrid Bergman Paul Henreid, Claude Rains, Conrad Veidt, Sydney Erwin.
- 5.00 EL CLUB DE NIÑOS DEL TIO SANTIAGO
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 INVESTIGADOR SUBMARINO
- 7.00 ANGELES AZULES
- 7.30 EL CORONEL HENRY J. FLACK
- 8.00 LA HORA 11. Nueva serie. "EMOCIONANTE"
- 9.00 LOS TRABAJADORES
- 9.30 MOMENTOS DE INSPIRACION (vivo)
- 10.00 Patrón Canal 7. Himno Nacional, saludo despedida

BALCON abierta

Misión

Los países de la América Central son: Costa Rica (1.3 millones de habitantes); El Salvador (2.9 millones); Guatemala (4.1 millones); Honduras (2.1 millones); Nicaragua (1.6 millones).

Esta cinco naciones, junto con México (38.3 millones de habitantes) y Panamá (1.1 millones) forman las naciones independientes de Meso-América. También se incluyen los países insulares del Caribe y a Belice.

La población total de estos siete países es por ahora de 51.4 millones de almas. En 1950 era solamente de 34.5 millones. O sea que en los últimos 13 años la población ha aumentado en un 47 por ciento.

Las perspectivas son las siguientes: para 1980 es posible que el total de los habitantes en esta región llegue a ser de más de 82.1 millones. Esta cifra es la más alta de una serie de proyecciones demográficas para estos siete países, que formuló la Organización de las Naciones Unidas en 1954.

Sin embargo, para 1961, los Censos y los cálculos de población mostraron que cada uno de estos países había sobrepasado las tasas de crecimiento demográfico que se habían estimado en la proyección más alta.

—oOo—

"¡Oh, cuanto vino puede beber un panecillo!" dicen los vinicultores de Mainz. Y efectivamente, es una verdad conocida que el comer disminuye los efectos del alcohol.

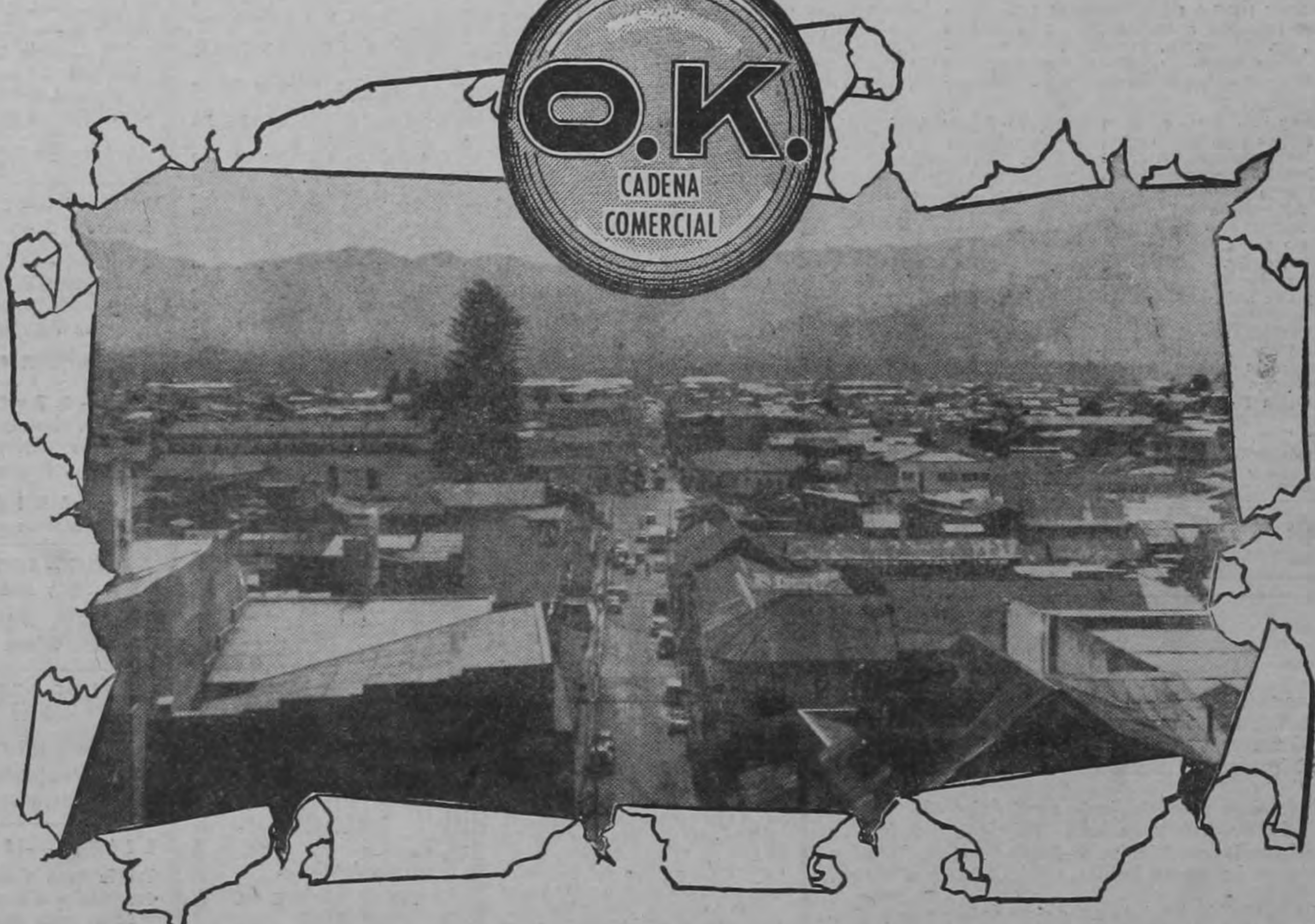
Profesores de Viena han examinado esta influencia. El Dr. Jong informó que en este Congreso sobre los resultados. Cuando una persona había comido antes de beber alcohol, el porcentaje de éste, en la sangre, es de 43.9% más bajo que en un bebedor que no ha comido.

—oOo—

Desde Río de Janeiro se reporta que la autora del libro "Cinq Minutes", que batió records de venta en Brasil, ha dictado conferencias sobre infiltración totalitaria en los medios de divulgación. Citó ejemplos del poderío comunista en el campo editorial y en la crítica bibliográfica, que exalta la literatura procomunista y sepulta las obras democráticas. Señaló casos de orientación de lecturas y escritos. Suzanne Labín habló también de infiltración en las dirigencias económicas y sindicales, estudiantiles y profesionales.

ROMPIENDO

HABITOS DE COMPRA!
EN EL PASEO DE LOS ESTUDIANTES
(Antiguo Teatro Latino)



HOY REGIA INAUGURACION
CON O. K... SIONES O. K.

Durante el día de hoy obsequiamos su refresco preferido... COCA-COLA, por cortesía de la Empresa Embotelladora Autorizada de Coca-Cola.

el tiempo no se equivoca...

ahora se compra en O. K.

Coca-Cola GRANDE

le da
mucho
más



DESPUES DE UN VASO LLENAR
¡ QUEDA OTRO PARA TOMAR !